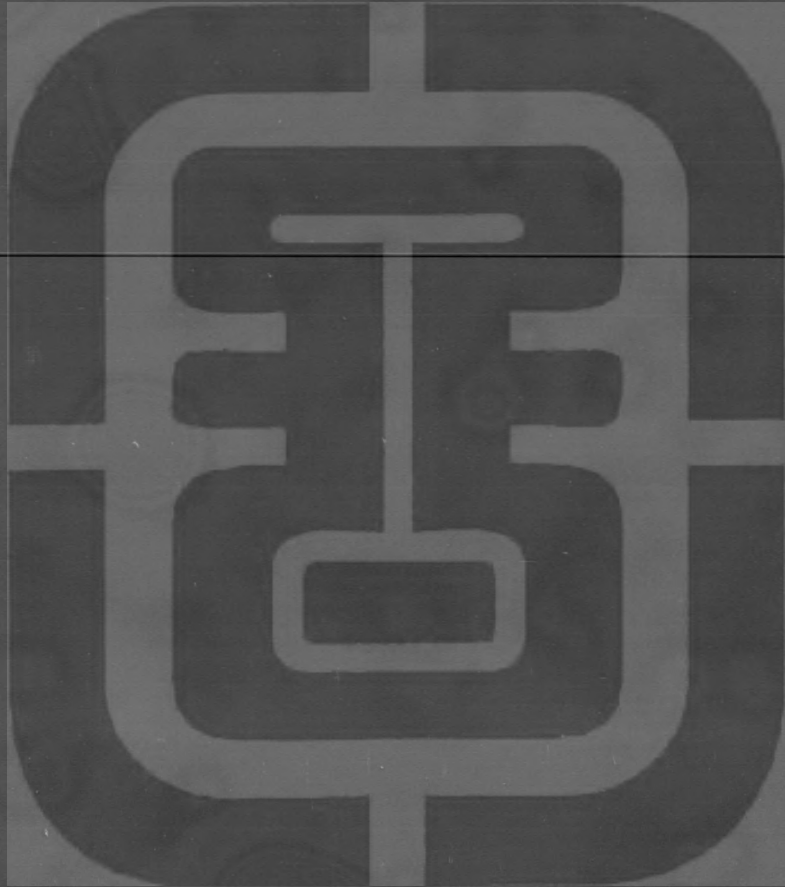


醫書



帝紀第六

晉書六

唐太宗文皇帝

御撰

元帝

元皇帝諱睿字景文宣帝曾孫琅邪恭王觀之子也  
 咸寧二年生於洛陽有神光之異一室盡明所籍藁  
 如始刈及長白豪生於日角之左隆準龍顏目有精  
 曜顧眄煒如也年十五嗣位琅邪王幼有令聞及惠皇  
 之際王室多故帝每恭儉退讓以免於禍沉敏有度  
 量不顯灼然之迹故時人未之識焉惟侍中嵇紹異  
 之謂人曰琅邪王毛骨非常殆非人臣之相也元康

二年拜貞外散騎常侍累遷左將軍從討成都王穎  
蕩陰之敗也叔父東安王繇為穎所害帝想禍及將  
出奔其夜月正明而禁衛嚴警帝無由得去甚窘迫  
有頃雲霧晦冥雷雨暴至徼者皆弛因得潛出穎先  
令諸關無得出貴人帝既至河陽為津吏所止從者  
宋典後來以策鞭帝馬而笑曰舍長官禁貴人汝亦  
被拘邪吏乃聽過至洛陽迎太妃俱歸國東海王越  
之收兵下邳也假帝輔國將軍尋加平東將軍監徐  
州諸軍事鎮下邳俄遷安東將軍都督揚州諸軍事  
越西迎大駕留帝居守永嘉初用王導計始鎮建鄴

以禰衡為軍馬質領為參佐王敦王導周顛以協並  
為懷心股肱賓禮名賢存問風俗江東歸心焉屬太  
妃薨于國自表奔喪葬畢還鎮增封宣城郡二萬戶  
加鎮東大將軍開府儀同三司受命討征東將軍  
周馥走之及懷帝蒙塵於平陽司空荀藩等移檄天  
下推帝為皇主江州刺史華軼不從使豫章內史周  
廣前江州刺史衛展討禽之愍帝即位加左丞相歲  
餘進位丞相大都督中外諸軍事遣諸將分定江東  
斬叛者孫資於宣城平杜弢於湘州承制赦荆揚及  
西都守節出師露次躬擐甲冑移檄四方徵天下

之兵剋日進討于時有玉冊見於臨安白五麒麟神  
靈出於江寧其文曰長壽萬年日有重暈皆以為中  
興之象焉

建武元年春二月辛巳平東將軍宋世至宣慰帝詔  
曰遭運迤否皇罔不讓朕以寡德奉之洪緒不能祈  
天永命紹隆中興至使凶胡敢帥六辛逼迫京輦朕  
今幽塞窮城憂慮萬端恐一旦奔潰卿指詣丞相其  
宣朕意使攝萬機時披舊都備復陵廟以雪大恥三  
月帝素服出次舉哀三日西陽王羨及群僚參佐州  
樞殺守等上書守歸帝不許羨等以死固請至于三

帝慨然流涕曰孤罪人也惟有蹈節死義以雪天下  
之恥庶贖鈇鉞之誅吾本琅邪王諸賢見逼不巳乃  
呼私奴命駕將反國群臣乃不敢逼請依魏晉故事  
為晉王許之辛卯即王位大赦改元其殺祖父母父  
母及劉聰石勒不從此令諸叅軍拜奉車都尉掾屬  
駙馬都尉辟掾屬百餘人時人謂之百六掾乃備百  
官立宗廟社稷於建康時四方競上苻瑞帝曰孤負  
四海之責未能思憊何徵祥之有景辰立世子紹為  
晉王太子以撫軍大將軍西陽王羨為太保征南大  
將軍漢安侯王敦為大將軍右將軍王導都督中外

諸軍事驃騎將軍左長史刁協為尚書左僕射封王  
子宣成公裒為琅邪王六月景寅司空并州刺史廣  
武侯劉琨幽州刺史左賢王渤海公段匹磾領護烏  
丸校尉鎮北將軍劉翰單于廣審公段辰遼西公段  
眷冀州刺史祝阿子邵續青州刺史廣饒侯曹嶷充  
州刺史定襄侯劉演東夷校尉崔慧鮮單于大都督慕  
容廐等一百八十人上書勸進曰臣聞天生蒸民樹  
之以君所以對越天地司牧黎元聖帝明王監其若  
此知天地不可以乏饗故屈其身以奉之知蒸黎不  
可以無主故不得已而臨之社稷時難則戚藩定其

傾郊廟或替則宗哲纂其祀是以弘振遐風式固萬  
世三代以降靡不由之伏惟高祖宣皇帝肇基景命  
世祖武皇帝遂造區夏三葉重光四聖繼軌惠澤侔  
於有虞卜世過於周氏自元康以來艱難繁興永嘉  
之際氛厲弥昏宸極失御登遐醜裔國家之危有若  
綴旒賴先后之德宗廟之靈皇帝嗣建舊物克甄誕  
授欽明服膺聰哲玉質幼彰金聲夙振豕宰攝其綱  
百辟輔其政四海想中興之美群生懷來蘇之望不  
啻天不悔禍大災荐臻國未忘難寇害尋興逆胡劉  
曜縱逸西都敢肆犬羊陵霄天邑臣奉表使還乃承

西朝以去年十二月不守主上幽劫復沉虜庭神器  
流離再辱荒淫臣每覽史籍觀之前載厄運之極古  
今未有苟在食土之毛含血之類莫不叩心絕氣行  
號巷哭况臣等荷寵三世位厠鼎司聞問震惶精爽  
飛越且驚且惋五情無主舉哀翔垂上下泣血臣聞  
昏明迭用否泰相濟天命無改歷數有歸或多難以  
固邦國或殷憂以啓聖明是以齊有無知之禍而小  
白為五伯之長晉有麗姬之難而重耳以主諸侯之  
盟社稷靡安必將有以扶其危黔首幾絕必將有以  
繼其緒伏惟陛下玄德通於神明聖姿合於兩儀應

命世之期紹千載之運符瑞之表天人有徵中興之  
兆圖讖垂典自京畿隕喪九服崩離天下蹢然無所  
歸懷雖有夏之邁夷羿宗姬之離大戎茂以過之陛  
下撫征江左奄有舊吳柔服以德伐叛以刑抗明威  
以攝不類杖大順以號宇內純化既敷則率土宅心  
義風既暢則遐方企踵百揆時叙於上四門穆穆於  
下昔少康之隆夏訓以為美談宣王中興周詩以為  
休詠况茂勲格于皇天清暉光于四海蒼生顛然莫  
不欣戴聲教所加願為臣妾者哉且宣皇之胤惟有  
陛下億兆攸歸會無與二天祚大晉必將有主主晉

祀者非陛下而誰是以邇無異言遠無異望謳歌者無不吟諷微猷獄訟者無不思于聖德天地之際既交華夷之情允洽一角之獸連理之木以爲休徵者蓋有百數冠帶之倫要荒之衆不謀同辭者動以萬計是以臣等敢考天地之心因函夏之趣味死上尊號願陛下存舜禹至公之情狹由巢抗矯之節以社稷爲務不以小行爲先以黔首爲憂不以克讓爲事上慰宗廟乃願之懷下釋普天傾首之勤則所謂生繁華於枯莖育豐腴於朽骨神人獲安無不幸甚臣聞尊位不可久虛萬機不可久曠虛之一日則尊位

以殆曠之浹辰則萬機以亂方今踵百王之季當陽九之會狡寇窺窬伺國瑕隙黎元波蕩無所繫心安可廢而不恤哉陛下雖欲逡巡其若宗廟何其若百姓何昔者惠公虜秦晉國震駭呂卻之謀欲立子圉外以絕敵人之志內以固闔境之情故曰喪君有君群臣輯睦好我者勸惡我者思前事之不忘後代之元龜也陛下明並日月無幽不燭深謀遠猷出自曾懷不勝犬馬憂國之情遲覩人神開泰之路是以陳其乃誠布之執事臣等忝於方任久在遐外不得陪列闕庭與覩盛禮踊躍之懷南望罔極帝優令答之語

在琨傳石勒將石季龍圍譙城平西將軍祖逖擊走之已巳帝傳檄天下曰逆賊石勒肆虐河朔逋誅歷載游魂縱逸復遣凶黨石季龍大羊之衆越河南渡縱其鳩毒平西將軍祖逖帥衆討擊應時潰散今遣車騎將軍琅邪王裒等九軍銳卒三萬水陸四道逕造賊場受逖節度有能梟季龍首者賞絹三千匹金五十斤封縣侯食邑二千戶又賊黨能梟送季龍首封賞亦同之七月散騎侍郎朱嵩尚書郎顧球卒帝痛之將爲舉哀有司奏舊尚書郎不在舉哀之例帝曰衰亂之弊特相痛悼於是遂舉哀哭之甚慟丁未

梁王悝薨以大尉荀緝爲司徒弛山澤之禁八月甲午封梁王世子翹爲梁王荊州刺史第五猗爲賊帥杜曾所推遂與曾同反九月戊寅王敦使武昌太守趙誘襄陽太守朱軌陵江將軍黃峻討猗爲其將杜曾所敗誘等皆死之石勒害京兆太守華輯梁州刺史周訪討杜曾大破之十月丁未琅邪王裒薨十一月甲子封汝南王子弼爲新蔡王丁卯以司空劉琨爲太尉置史官立太學是歲揚州大旱

太興元年春正月戊申朔臨朝懸而不樂三月癸丑愍帝崩問至帝斬縗居廬景辰百寮上尊號令曰孤



以不德當厄運之極臣節未立匡救未舉夙夜所以  
忘寢食也今宗廟廢絕億兆無係群官庶尹咸勉之  
以大政亦何敢辭輒敬從所執是日即皇帝位詔曰  
昔我高祖宣皇帝誕應期運廓開王基景文皇帝弈  
世重光緝熙諸夏爰暨世祖應天順時受茲明命功  
格天地仁濟宇宙昊天不融降此鞠凶懷帝短世越  
去王都天祐存臻大行皇帝崩殂社稷無奉肆群后  
三司六事之人疇諮庶尹至于華戎致輯大命于朕  
躬余一人畏天之威用弗敢違遂登壇南嶽受終文  
祖焚柴頒瑞告類上帝惟朕寡德績我洪緒若涉大

川罔知攸濟惟尔股肱爪牙之佐文武能罷之臣用  
能弼寧晉室輔予一人思與萬國共同休慶於是大  
赦改元文武增位二等庚午立王太子紹為皇太子  
壬申詔曰昔之為政者動人以行不以言應天以實  
不以文故我清靜而人自正其次聽言觀行明試以  
功其有政績可述刑獄得中人無怨訟久而日新及  
當官軟弱茹柔吐剛行身穢濁脩飾時譽者各以名  
聞令在事之人仰鑒前烈同心戮力深思可以寬衆  
息役惠益百姓無廢朕命遠近禮贄一切斷之夏四  
月丁丑朔日有食之加大將軍王敦江州牧進驃騎

將軍王導開府儀同三司戊寅初禁招魂葬乙酉西  
平地震五月癸丑使持節侍中都督太尉并州刺史  
廣武侯劉琨為段匹磾所害六月旱帝親雩改丹陽  
內史為丹陽尹甲申以尚書左僕射刁協為尚書令  
平南將軍曲陵公荀勗尚書左僕射庚寅以滎陽太  
守李矩為都督司州諸軍事司州刺史戊戌封皇子  
晞為武陵王初置諫鼓謗木秋七月戊申詔曰王室  
多故姦凶肆暴皇綱弛墜顛覆大猷朕以不德統承  
洪緒夙夜憂危思改其弊二千石令長當祇奉舊正  
身明法抑齊豪強存恤孤獨隱實戶口勸課農桑州

牧刺史當互相檢察不得顧私虧公長吏有志在奉  
公而不見進用者有貪恠穢濁而以財勢自安者若  
有不舉當受故縱蔽善之罪有而不知當受闇塞之  
責各明慎奉行劉聰死其子粲嗣僞位八月冀徐青  
三州蝗斬準弒劉粲自號漢王冬十月癸未加廣州  
刺史陶侃平南將軍劉曜僭即皇帝位于赤壁十一  
月乙卯日夜出高三丈中有赤青珥新野王弼薨加  
大將軍王敦荊州牧庚申詔曰朕以寡德纂承洪緒  
上不能調和陰陽下不能濟育群生災異屢興咎徵  
仍見壬子乙卯雷震暴雨盖天災譴誠所以彰朕之

不德也群公卿士其各上封事具陳得失無有所諱  
 將親覽焉新作聽訟觀故歸命侯孫皓子璠謀反伏  
 誅十二月劉聰故將王騰馬忠等誅斬準送傳國璽  
 於劉曜武昌地震丁丑封顯義亭侯渙為琅邪王已  
 卯琅邪王渙薨癸巳詔曰漢高經大梁美無忌之賢  
 齊師入魯脩柳下惠之墓其英之高德名賢或未旌  
 錄者其條列以聞江東三郡饑遣使振給之彭城內  
 史周撫殺沛國內史周默以反  
 二年春正月丁卯崇陽陵毀帝素服哭三日使冠軍  
 將軍梁湛守太常馬龜等脩復山陵迎梓宮于平陽

不剋而還二月太山太守徐龕斬周撫傳首京師夏  
 四月龍驤將軍陳川以浚儀叛降于石勒太山太守  
 徐龕以郡叛自號兖州刺史寇濟岱秦州刺史陳安  
 叛降于劉曜五月癸丑太陽陵毀帝素服哭三日徐  
 揚及江西諸郡蝗吳郡大饑平壯將軍祖逖及石勒  
 將石季龍戰于浚儀王師敗績壬戌詔曰天下凋弊  
 加以災荒百姓困窮國用並匱吳郡饑人死者百數  
 天生蒸黎而樹之以君選建明哲以左右之當深思  
 以救其弊昔吳起為楚悼王明法審令損不急之官  
 除廢公族踈遠以附益將士而國富兵強况今日之

弊百姓凋困邪且當去非急之務非軍事所須者皆  
 省之甲子梁州刺史周訪及杜曾戰于武當斬之禽  
 第五猗六月景子加周訪安南將軍罷御府及諸郡  
 丞置博士負五人己亥加太常賀循開府儀同三司  
 秋七月乙丑太常賀循卒八月肅慎獻楛矢石砮徐  
 龕寇東莞遣太子左衛率羊鑿行征虜將軍統徐州  
 刺史蔡豹討之冬十月平北將軍祖逖使督護陳超  
 襲石勒將挑豹超敗汝于陣十一月戊寅石勒僭即  
 王位國號趙十二月乙亥大赦詔百官各上封事并  
 省衆役鮮卑慕容廆襲遼東東夷校尉平州刺史崔  
 毖奔高句驪是歲南陽王保稱晉王於祁山三吳大  
 饑

三年春正月丁酉朔晉王保為劉曜所逼遷于桑城  
 二月辛未石勒將石季龍寇厭次平北將軍冀州刺  
 史邵續擊之續敗沒於陣三月慕容廆奉送玉璽三  
 紐閏月以尚書周顛為尚書僕射夏四月壬辰枉矢  
 流于翼軫五月景寅孝懷帝太子詮遇害于平陽帝  
 三日哭庚寅地震是月晉王保為其將張春所害劉  
 曜使陳安攻春滅之安因叛曜石勒將徐龕帥衆來  
 降六月大水丁酉盜殺西中郎將護羌校尉涼州刺

史西平公張寔寔弟茂嗣領平西將軍涼州刺史秋  
七月丁亥詔曰先公武王先考恭王臨君琅邪四十  
餘年惠澤加於百姓遺愛結於人情朕應天符創基  
江表兆庶宅心繼負子來琅邪國人在此者近有千  
戶今立為懷德縣統丹陽郡昔漢高祖以沛為湯沐  
邑光武亦復南頓優復之科一依漢氏故事祖逖部  
將衛策大破石勒別軍於汴水加逖為鎮西將軍八  
月戊午尊敬皇后虞氏為敬皇后辛酉遷神主于太  
廟辛未梁州刺史安南將軍周訪卒皇太子釋奠于  
太學以湘州刺史甘卓為安南將軍梁州刺史九月  
徐龕又叛降于石勒冬十月景辰徐州刺史蔡豹以  
畏懦伏誅王敦殺武陵內史向碩

四年春二月徐龕又帥衆來降鮮卑末波奉送皇帝  
信璽庚戌告于太廟乃受之癸亥日闕三月置周易  
儀禮公羊博士癸酉以平東將軍曹嶷為安東將軍  
夏四月辛亥帝親覽庶獄石勒攻厭次陷之撫軍將  
軍幽州刺史段匹磾沒于勒五月旱庚申詔曰昔漢  
二祖及魏武皆免良人武帝時涼州覆敗諸為奴婢  
亦皆復籍此累代成規也其免中州良人遭難為揚  
州諸郡僮客者以備征役秋七月大水甲戌以尚書

戴若思為征西將軍都督司兗豫并冀雍六州諸軍  
事司州刺史鎮合肥丹陽尹劉隗為鎮北將軍都督  
青徐幽平四州諸軍事青州刺史鎮淮陰壬午以驃  
騎將軍王導為司空八月常山崩九月壬寅鎮西將  
軍豫州刺史祖逖卒冬十月壬午以逖弟侍中約為  
平西將軍豫州刺史十二月以慕容廆為持節都督  
幽平二州東夷諸軍事平州牧封遼東郡公

永昌元年春正月乙卯大赦改元戊辰大將軍王敦  
舉兵於武昌以誅劉隗為名龍驤將軍沈充帥眾應  
之三月徵征西將軍戴若思鎮北將軍劉隗還衛京

都以司空王導為前鋒大都督以戴若思為驃騎將

軍丹陽諸郡皆加軍號加侯射周顛尚書左僕射領

軍王邃尚書右僕射以太子右衛率周遊行冠軍將

軍統兵三千討沈充甲午封皇子昱為琅邪王劉隗

軍于金城右將軍周札字石頭帝親被甲徇六師於

郊外遣平南將軍陶侃領江州安南將軍甘卓領荆

州各帥所統以躡敦後四月敦前鋒攻石頭周札開

城門應之奮威將軍侯禮死之敦據石頭戴若思劉

隗帥眾攻之王導周顛郭逸虞潭等三道出戰六軍

敗績尚書令刁協奔三江乘為賊所害鎮北將軍劉

隗奔于石勒遣使謂敦曰公若不忘本朝于此息兵則天下尚可共安也如其不然朕當歸於琅邪以避賢路辛未大赦敦乃自為丞相都督中外諸軍錄尚書事封武昌郡公邑萬戶景子驃騎將軍秣陵侯戴若思尚書左僕射護軍將軍武城侯周顛為敦所害敦將沈充陷吳國魏又陷湘州吳國內史張茂湘州刺史譙王承並遇害五月壬申敦以太保西陽王羨為太宰加司空王導尚書令乙亥鎮南大將軍甘卓為襄陽太守周慮所害蜀賊張龍寇巴東建平太守柳純擊之石勒遣騎寇河南六月旱秋七月王敦

自加兖州刺史却鑿為安北將軍石勒將石季龍攻陷太山執守將徐龕兖州刺史却鑿自鄒山退守今肥八月敦以其兄含為衛將軍自領寧益二州都督琅邪太守孫默叛降于石勒冬十月大疫死者十二三己丑都督荆梁二州諸軍事平南將軍荊州刺史武陵侯王廙卒辛卯以下邳內史王邃為征北將軍都督青徐幽平四州諸軍事鎮淮陰新昌太守梁碩起兵反京師大霧黑氣蔽天日月無光石勒攻陷秦城城父遂圍譙破祖約別軍約退據壽春十一月以司徒荀組為太尉己酉太尉荀組薨罷司徒并丞相

閏月己丑帝崩于內殿時年四十七葬建平陵廟號  
中宗帝性簡儉沖素容納直言虛已待物初鎮江東  
頗以酒廢事王導深以為言帝命酌引觴覆之於此  
遂絕有司嘗奏太極殿廣室施絳帳帝曰漢文集書  
皐囊為帷遂令冬施青布夏施青練帷帳將拜貴人  
有司請市雀釵帝以煩費不許所幸鄭夫人衣無文  
綵後母弟王廙為母立產過制流涕止之然晉室遘  
紆皇輿播越天命未改人謀叶贊元戎屢勳不出江  
畿經略區區僅全吳楚終於下陵上辱憂憤告謝亦  
儉之德雖克雄武之量不足始秦時望氣者云五百

年後金陵有天子氣故始皇東遊以厭之改其地曰  
秣陵壑北山以絕其勢及孫權之稱號自謂當之孫  
盛以為始皇逮于孫氏四百三十七載考其歷數猶  
為未及元帝之渡江也乃五百二十六年真人之應  
在於此矣咸寧初風吹大社樹折樹中有青氣占人  
以為東莞有帝者之祥由是徙封東莞王於琅邪卽  
武王也及吳之亡王濬實先至建鄴而皓之降欵遠  
歸璽於琅邪天意人事又符中興之兆太安之際童  
謠云五馬浮渡江一馬化為龍及永嘉中歲鎮熒惑  
太白聚牛女之間識者以為吳越之地當興王者是



歲王室淪覆帝與西陽汝南南頓彭城五王獲濟而  
帝竟登大位焉初玄石圖有牛繼馬後故宣帝深忌  
牛氏遂爲二檻共一口以貯酒焉帝先飲佳者而以  
毒酒鳩其將牛金而恭王妃夏侯氏竟通小吏牛氏  
而生元帝亦有符云新由景封性東蒙王飲酒必相  
史臣曰晉氏不虞自中流外五胡扛鼎七廟隳尊酒  
天方駕則民懷其舊德者鮮矣昔光武以數郡加各元  
皇以一州臨極豈武宣餘化猶暢於琅邪文景垂仁  
傳芳於南頓所謂後乎天時先諸人事者也馳章獻  
號高蓋成陰星斗呈祥金陵表慶陶士行擁三州之

旅郢外以安王茂弘爲分陝之計江東可立或高旌  
未拂而遐心斯偃迴首朝陽仰希軋棟帝猶六讓不  
居七辭而不免也布帳練帷詳刑藺化抑揚前軌光  
啓中興古者私家不蓄甲兵大臣不爲威福王之常  
制以訓股肱中宗失馭強臣自亡齊斧兩京胡羯風  
埃相望雖復六月之駕無聞而鴻鴈之歌方遠享國  
無幾哀哉

明帝

明皇帝諱紹字道畿元皇帝長子也幼而聰哲爲元  
帝所寵異年數歲嘗坐置膝前屬長安使來因問帝

曰汝謂日與長安孰遠對曰長安近不聞人從日邊來居然可知也元帝異之明日宴群僚又問之對曰日近元帝失色曰何乃異間者之言乎對曰舉目則見日不見長安由是益竒之建興初拜東中郎將鎮廣陵元帝爲晉王立爲晉王太子及帝卽尊號立爲皇太子性至孝有文武才略欽賢愛客雅好文辭當時名臣自王導庾亮溫嶠桓彝阮放等咸見親待嘗論聖人真假之意導等不能屈又習武藝善撫將士于時東朝濟濟遠近屬心焉及王敦之亂六軍敗績帝欲帥將士決戰升車將出中庶子溫嶠固諫抽劔

斬之止敦素以帝神武明畧朝野之所欽信欲誣以不孝而廢焉大會百官而問溫嶠曰皇太子以何德稱聲色俱厲必欲使有言嶠對曰鉤深致遠蓋非淺局所量以禮觀之可稱爲孝矣衆皆以爲信然敦謀遂止

永昌元年閏月己丑元帝崩庚寅太子卽皇帝位大赦尊所生荀氏爲建安郡君

太寧元年春正月癸巳黃霧四塞京師火李雄使其將李驤任回寇臺登將軍司馬玖死之越嵩太守李釗漢嘉太守王載以郡叛降于驤二月葬元帝于建

平陵帝徒跣至于陵所以特進華恒為驃騎將軍都督石頭水陸軍事乙丑黃霧四塞景寅隕霜壬申又隕霜殺穀三月戊寅朔改元臨軒停饗宴之禮懸而不樂景戌隕霜殺草饒安東光安陵三縣災燒七千餘家死者萬五千人石勒攻陷下邳徐州刺史卞敦退保盱眙王敦獻皇帝信璽一紐敦將謀篡逆諷朝廷徵已帝乃下詔徵之夏四月敦下屯于湖轉司空王導為司徒自領揚州牧巴東將軍柳純為敦所害以尚書陳眡為都督幽平二州諸軍事幽州刺史五月京師大水李驤守寇寧州刺史王遜遣將姚岳與

戰於堂狼大破之梁碩攻陷兖州刺史王諒死之六月壬子立皇后庾氏平南將軍陶侃遣參軍高寶攻梁碩斬之傳首京師進侃位征南大將軍開府儀同三司秋七月景子朔震太極殿柱是月劉曜攻陳安於隴城滅之八月以安北將軍郗鑒為尚書令石勒將石季龍攻陷青州刺史曹嶷遇害冬十一月王敦以其兄征南大將軍含為征東大將軍都督揚州江西諸軍事以軍國饑乏調刺史以下米各有差二年春正月丁丑帝臨朝停饗宴之禮懸而不樂庚辰赦五歲刑以下術人李脫造書惑眾斬于建康

市石勒將石季龍寇兖州刺史劉遐自彭城退保泗  
口三月劉曜將康平寇魏興及南陽夏五月王敦矯  
詔拜其子應為武衛將軍兄含為驃騎大將軍帝所  
親信常從督公乘雄舟曾並為敦所害六月敦將舉  
兵內向帝密知之乃乘巴滇駿馬微行至于湖陰察  
敦營壘而出有軍士疑帝非常人又敦正晝寢夢日  
環其城驚起曰此必黃鬚鮮卑奴來也帝母荀氏燕  
代人帝狀類外氏鬚黃敦故謂帝云於是使五騎物  
色追帝帝亦馳去馬有遺糞輒以水灌之見逆旅賣  
食媪以七寶鞭與之曰後有騎來可以此示也俄而

追者至問媪媪曰去已遠矣因以鞭示之五騎傳玩  
稽留遂又又見馬糞冷以為信遠而止不追帝僅而  
獲免丁卯加司徒王導大都督假節領揚州刺史以  
丹陽尹溫嶠為中壘將軍與右將軍卞敦守石頭以  
光祿勳應詹為護軍將軍假節督朱雀橋南諸軍事  
以尚書令郗鑒行衛將軍都督從駕諸軍事以中書  
監庾亮領左衛將軍以尚書卞壺行中軍將軍徵平  
北將軍徐州刺史王邃平西將軍豫州刺史祖約北  
中郎將交州刺史劉遐奮武將軍臨淮太守蘇峻奮  
威將軍廣陵太守陶瞻等還衛京師帝次于中堂秋

七月壬申朔敦遣其兄含及錢鳳周撫鄧岳等水陸五萬至于南岨温嶠移屯水北燒朱雀桁以挫其鋒帝躬率六軍出次南皇堂至癸酉夜募壯士遣將軍段秀中軍司馬曹渾左衛參軍陳嵩鍾寅等甲卒千人渡水掩其未畢平旦戰于越城大破之斬其前鋒將何康王敦憤惋而死前宗正虞潭起義師於會稽沈充帥萬餘人來會含等庚辰築壘于陵口丁亥劉遐蘇峻等帥精卒萬人以至帝夜見勞之賜將士各有差義興人周騫殺敦所署太守劉芳平西將軍祖約逐敦所署淮南太守任昝十壽春乙未賊衆濟水

護軍將軍應詹帥建威將軍趙胤等距戰不利賊至宣陽門北中郎將劉遐蘇峻等自南塘橫擊大破之劉遐又破沈充于青溪景申賊燒營宵遁丁酉帝還宮大赦惟敦黨不原於是分遣諸將追其黨與悉平之封司徒王導爲始興郡公邑三千戶賜絹九千匹丹陽尹温嶠建寧縣公尚書卞壺建興縣公中書監庾亮永昌縣公北中郎將劉遐泉陵縣公奮武將軍蘇峻邵陵縣公邑各一千八百戶絹各五千四百匹尚書令郗鑒高平縣侯護軍將軍應詹觀陽縣侯邑各千六百戶絹各四千八百匹建威將軍趙胤湘南

縣侯右將軍卞敦益陽縣侯邑各千六百戶絹各三千二百匹其餘封賞各有差冬十月以司徒王導為太保領司徒太宰西陽王羨領太尉應詹為平南將軍都督江州諸軍事江州刺史劉遐為監淮北諸軍事徐州刺史庾亮為護軍將軍詔王敦群從一無所問是時石勒將石生屯洛陽豫州刺史祖約退保壽陽十二月壬子帝謁建平陵從大祥之禮梁水太守麋亮益州太守李暹以興古叛降于李雄沈充故將顧颺反於武康攻燒城邑州縣討斬之

三年春二月戊辰復三族刑惟不及婦人三月幽州

刺史段末波卒以弟牙嗣戊辰立皇子衍為太子大赦增文武位二等大酺三日賜鰥寡孤獨帛人二匹癸巳徵處士臨海任旭會稽虞喜並為博士夏四月詔曰大事初定其命惟新其令太宰司徒已下詣都坐參議政道諸所因革務盡事中又詔曰浪直言引亮正想群賢達吾此懷矣子遠汝弼堯舜之相君臣也吾雖虛聞庶不距送耳之談稷契之任君居之矣望共勗之己亥雨雹石勒將石良寇兖州刺史檀贇力戰死之將軍李矩等並衆潰而歸石勒盡陷司兖豫三州之地五月以征南大將軍陶侃為征西大

將軍都督荆湘雍梁四州諸軍事荊州刺史王舒為  
安南將軍都督廣州諸軍事廣州刺史六月石勒將  
石季龍攻劉曜將劉岳於新安陷之以廣州刺史王  
舒為都督湘州諸軍事湘州刺史劉顛為  
平越中郎將都督廣州諸軍事廣州刺史大旱自正  
月不雨至于夏月秋七月辛未以尚書令郗鑿為車  
騎將軍都督青兖二州諸軍事假節鎮廣陵領軍將  
軍卞壺為尚書令詔曰三恪二王世代之所重典滅  
繼絕政道之所先又宗室昭王有功勳於大晉受命  
之際佐命功臣碩德名賢三祖所與共維大業咸開

國祚土誓同山河者而並廢絕禋祀不傳甚用懷傷  
主者其詳議諸應立後者以聞又詔曰郊祀天地帝  
王之重事自中興以來惟南郊未曾北郊四時五郊  
之禮都不復設五嶽四瀆名山大川載在祀典應整  
秩者悉嚴而未舉主者其依舊詳處八月詔曰昔周  
武克殷封比干之墓漢高過趙錄樂毅之後追顯既  
往以勸將來也吳時將相名賢之冑有能纂脩家訓  
又忠孝仁義靜已守真不聞于時者州郡中正丞以  
名聞勿有所遺閏月以尚書左僕射荀崧為光祿大  
夫錄尚書事尚書鄧攸為尚書左僕射壬午帝不念

名太宰西陽王羨司徒王導尚書令卞壺車騎將軍  
郗鑒護軍將軍庾亮領軍將軍陸曄丹陽尹溫嶧並  
受遺詔輔太子丁亥詔曰自古有死賢聖所同壽夭  
窮達歸於一槩亦何足時痛哉朕枕疾已久常慮忽  
然仰惟祖宗洪基不能克終堂構大恥未雪百姓塗  
炭所以有慨耳不幸之只歛以時服一遵先度務從  
簡約勞衆崇飾皆勿為也衍以幼弱猥當大重當賴  
忠賢訓而成之昔周公匡輔成王霍氏擁育孝昭義  
存前典功冠二代豈非宗臣之道乎凡此公卿時之  
望也敬聽顧命任託付之重同心斷金以謀王室諸

方嶽征鎮刺史將守皆朕扞城推轂於外雖事有內  
外其致一也故不有行者誰扞牧圉譬若唇齒表裏  
相資宜戮力一心若合符契思美焉之美以緝事爲  
期百辟卿士其總已以聽於冢宰保佑冲幼弘濟艱  
難永令祖宗之靈寧於九天之上則朕沒于地下無  
恨黃泉戊子帝崩于東堂年二十七葬武平陵廟號  
肅祖帝聰明有機斷尤精物理于時兵凶歲饑死疫  
過半虛弊既甚事極艱虞屬王敦挾震主之威將移  
神器帝崎嶇遵養以弱制強潛謀獨斷廓清大穢改  
授荆湘等四州以分上流之勢撥亂反正強本弱枝



雖享國日淺而規模弘遠矣史臣曰維揚作寓憑帶洪流楚江恒戰方城對敵不  
得不推誠將相以總戎麾樓船萬計兵倍王室處其  
利而無心者周公其人也威權外假嫌隙內興彼有  
順流之師此無強藩之援商逢九亂堯止八音明皇  
負苗屬在茲日運龍韜於掌握起天旆於江靡燎其  
餘燼有若秋原去衰經而踐戎場斬鯨鯢而拜園闕  
鎮削威權州分江漢覆車不踐貽厥孫謀其後七十  
餘年終懼敬道之害或曰興亡在運非止上流豈創  
制不殊而弘之者異也

贊曰傾天起害猛獸呈災琅邪之子仁義歸來龔行  
趙壁命箠荆臺雲瞻北晦江望南開晉陽禦敵河西  
全壤胡寇雖艱靈心弗爽三方馳騫百蠻從響寶命  
還昌金輝載朗明后岐嶷軍書接要莽首晨懸董臍  
昏燎厥德不回餘風可劭

帝紀第六

晉書六

晉書卷六

晉書六

晉書卷六

晉書卷六

晉書卷六

晉書卷六

晉書卷六

帝紀第七

唐太宗文皇帝

御撰

成帝

成皇帝諱衍字世根明帝長子也太寧三年三月戊

辰立為皇太子閏月戊子明帝崩己丑太子即皇帝

位大赦增文武位二等賜鰥寡孤老帛人二匹尊皇

后庾氏為皇太后秋九月癸卯皇太后臨朝稱制司

徒王導錄尚書事與中書令庾亮參輔朝政以撫軍

將軍南頓王宗為驃騎將軍領軍將軍汝南王祐為

衛將軍辛丑葬明帝于武平陵冬十一月癸巳朔日

萬曆三年

晉書卷六

一

有蝕之廣陵相曹渾有罪下獄死十一月癸酉日  
咸和元年春二月丁亥大赦改元大酺五日賜餼寡  
孤老米人二斛京師百里內復一年夏四月石勒遣  
其將石生寇汝南汝南人執內史祖濟以叛甲子尚  
書左僕射鄧攸卒五月大水六月癸亥使持節散騎  
常侍監淮北諸軍事北中郎將徐州刺史泉陵公劉  
遐卒癸酉以車騎將軍郟鑒領徐州刺史征虜將軍  
郭默為北中郎將假節監淮北諸軍劉遐部曲將李  
龍史送奉遐子肇代遐位以距默臨淮太守劉矯擊  
破之斬龍傳首京師秋七月癸丑使持節都督江州

諸軍事江州刺史平南將軍觀陽伯應詹卒八月以  
給事中前將軍丹楊尹溫嶠為平南將軍假節都督  
江州刺史九月旱李雄將張龍寇涪陵執太守謝俊  
冬十月封魏武帝玄孫曹勳為陳留王以紹魏景宣  
衛將軍汝南王祐薨已巳封皇弟岳為吳王車騎將  
軍南頓王宗有罪伏誅貶其族為馬氏免太宰西陽  
王羨降為弋陽縣王庚辰赦百里內五歲以下刑是  
月劉曜將黃秀帛成寇鄧平北將軍魏該帥衆奔襄  
陽十一月壬子大闕於南郊改定王侯國秩九分食  
一石勒將石聰攻壽陽不剋遂侵邊道阜陵加司從

王導大司馬假黃鉞都督中外征討諸軍事以禦之  
歷陽太守蘇峻遣其將韓晃討石聰走之時大旱自  
六月不雨至于是月十二月濟嶠太守劉闔殺下邳  
內史夏侯嘉叛降石勒梁王翹薨  
二年春正月寧州秀才龐遺起義兵攻李雄將任佃  
李謙等雄遣其將羅恒費黑救之寧州刺史尹奉遣  
裨將姚岳朱提太守楊術援遺戰于臺登岳等敗績  
術死之三月益州地震夏四月旱己未豫章地震五  
月甲申朔日有蝕之景戊加豫州刺史祖約為征西  
將軍戊子京師大水冬十月劉曜使其子胤侵枹罕

遂略河南地十一月豫州刺史祖約歷陽太守蘇峻  
等反十二月辛亥蘇峻使其將韓晃入姑孰屠于湖  
壬子彭城王雄章武王休叛奔峻庚申京師戒嚴假  
護軍將軍庾亮節為征討都督以右衛將軍趙胤為  
冠軍將軍歷陽太守使與左將軍司馬流帥師距峻  
戰于慈湖流敗死之假驍騎將軍鍾雅節帥舟軍與  
趙胤為前鋒以距峻丙寅徙封琅邪王昱為會稽王  
吳王岳為琅邪王辛未宣城內史桓彝及峻戰于蕪  
湖彝軍敗績車騎將軍郗鑒遣廣陵相劉矩帥師赴  
京師

三年春正月平南將軍溫嶠帥師救京師次于尋陽遣督護王愆期西陽太守鄧嶽鄱陽太守紀睦為前鋒征西大將軍陶侃遣督護龔登受嶠節度鍾雅趙胤等次慈湖王愆期鄧嶽等次直瀆丁未峻濟自橫江登牛渚二月庚戌峻至于蔣山假領軍將軍卞壺節帥六軍及峻戰于西陵王師敗績景辰峻攻青溪柵因風縱火王師又大敗尚書令領軍將軍卞壺丹陽尹羊曼黃門侍郎周導廬江太守陶瞻並遇害死者數千人庾亮又敗于宜陽門內遂攜其諸弟與郭默趙胤奔尋陽於是司徒王導右光祿大夫陸曄荀

崧等衛帝於太極殿太常孔愉守宗廟賊乘勝麾戈接於帝座突入太后後宮左右侍人皆見掠奪是時太官唯有燒餘米數石以供御膳百姓號泣響震都邑丁巳峻矯詔大赦又以祖約為侍中太尉尚書令自為驃騎將軍錄尚書事吳郡太守庾冰奔于會稽三月景子皇太后庾氏崩夏四月石勒攻宛南陽太守王國叛降于勒壬申葬明穆皇后于武平陵五月乙未峻逼遷天子于石頭帝哀泣升車宮中慟哭峻以倉屋為宮遣管商張瑾弘微寇晉陵韓晃寇義興吳興太守虞潭與庾冰王舒等起義兵於三吳景午

征西大將軍陶侃平南將軍溫嶠護軍將軍庾亮平  
北將軍魏該舟軍四萬次于蔡洲六月韓晃攻宣城  
內史桓彝力戰死之壬辰平北將軍雍州刺史魏該  
卒于師廬江太守毛寶攻賊合肥戍拔之秋七月祖  
約為石勒將石聰所攻衆潰奔于歷陽石勒將石季  
龍攻劉曜於蒲坂八月曜及石季龍戰于高候季龍  
敗績曜遂圍石生於洛陽九月戊申司徒王導奔于  
白石庚午陶侃使督護楊謙攻峻于石頭溫嶠庾亮  
陣于白石竟陵太守李陽距賊南偏峻輕騎出戰墜  
馬斬之衆遂大潰賊黨復立峻弟逸為帥前交州刺  
史張璉據始興及進攻廣州鎮南司馬曾騶等擊破  
之冬十月李雄將張龍寇涪陵太守趙弼沒於賊十  
二月乙未石勒敗劉曜於洛陽獲之是歲石勒將石  
季龍攻氐帥蒲洪於隴山降之

四年春正月帝在石頭賊將匡術以苑城歸順百官  
赴焉侍中鍾雅右衛將軍劉超謀奉帝出為賊所害  
戊辰冠軍將軍趙胤遣將甘苗討祖約于歷陽敗之  
約奔於石勒其將牽騰帥衆降峻子碩攻臺城又焚  
太極東堂秘閣皆盡城中大饑米斗萬錢二月大雨  
霖景戍諸軍攻石頭李陽與蘇逸戰於祖浦陽軍敗

建威長史滕含以銳卒擊之逸等大敗含奉帝御于  
溫嶠舟群臣頓首號泣請罪弋陽王羨有罪伏誅丁  
亥大赦時兵火之後宮闕灰燼以建平園為宮甲午  
蘇逸以萬餘人自延陵湖將入吳興乙未將軍王允  
之及逸戰于溧陽獲之壬寅以湘州并荊州劉曜太  
子毗與其大司馬劉胤帥百官奔于上邽關中大亂  
三月壬子以征西大將軍陶侃為太尉封長沙郡公  
車騎將軍郗鑒為司空封南昌縣公平南將軍溫嶠  
為驃騎將軍開府儀同三司封始安郡公其餘封拜  
各有差庚午以右光祿大夫陸晔為衛將軍開府儀

同三司復封高密王玟為彭城王以護軍將軍庾亮  
為平西將軍都督揚州之宣城江西諸軍事假節領  
豫州刺史鎮蕪湖夏四月乙未驃騎將軍始安公溫  
嶠卒秋七月有星孛于西北會稽吳興宣城丹陽大  
水詔復遭賊郡縣租稅三年八月劉曜將劉胤等帥  
衆侵石生次于雍九月石勒將石季龍擊胤斬之造  
屠上邽盡滅劉氏坑其黨三千餘人冬十月廬山崩  
十二月壬辰右將軍郭默害平南將軍江州刺史劉  
胤太尉陶侃帥衆討默是歲天裂西北  
五年春正月己亥大赦癸亥詔除諸將任子二月以

尚書陸玩為尚書左僕射孔愉為右僕射夏五月旱且飢疫乙卯太尉陶侃擒郭默于尋陽斬之石勒將劉徵寇南沙都尉許儒遇害進入海虞六月癸巳初稅田畝三升秋八月石勒僭即皇帝位使其將郭敬寇襄陽南中郎將周撫退歸武昌中州流人悉降于勒郭敬遂寇襄陽屯于樊城九月造新宮始繕苑城甲辰徙樂成王欽為河間王封彭城王紘子浚為高密王冬十月丁丑幸司徒王導第置酒大會李雄將李壽寇巴東建平監軍母兵吳太守陽謙退歸宜都十二月張駿稱臣於石勒

六年春正月癸巳劉徵復寇婁縣遂掠武進乙未進司徒郗鑒都督吳國諸軍事戊午以運漕不繼發王公已下千餘丁各運米六斛二月己丑以幽州刺史大單于段遼為驃騎將軍三月壬戌朔日有蝕之癸未詔舉賢良直言之士夏四月旱六月景申復故河間王顥爵位封彭城王植子融為樂成王章武王混子珍為章武王秋七月李雄將李壽侵陰平武都氏帥楊難敵降之八月庚子以左僕射陸玩為尚書令七年春正月辛未大赦三月西中郎將趙胤司徒中郎匡術攻石勒馬頭塢尅之勒將韓雍寇南沙及海



虞夏四月勒將郭敬陷襄陽五月大水秋七月景辰  
詔諸養獸之屬損費者多一切除之太尉陶侃遣子  
平西參軍斌與南中郎將桓宣攻石勒將郭敬破之  
尅樊城竟陵太守李陽拔新野襄陽因而戍之冬十  
一月壬子朔進太尉陶侃爲大將軍詔舉賢良十二  
月庚戌帝遷于新宮上皇因是早六月景申更始  
八年春正月辛亥朔詔曰昔大賊縱暴宮室焚蕩元  
惡雖翦未暇營築有司屢陳朝會逼狹遂作斯宮子  
來之勞不日而成旣獲臨御大饗羣后九賓充庭百  
官象物知君子勤禮小人盡力矣思蠲密網咸同斯

惠其赦五歲刑以下令諸郡舉力人能舉千五百斤  
以上者景寅李雄將李壽陷寧州刺史尹奉及建寧  
太守霍彪並降之癸酉以張駿爲鎮西大將軍景子  
石勒遣使致賂詔焚之夏四月詔封故新蔡王弼弟  
邈爲新蔡王以束帛徵處士尋陽翟湯會稽虞喜五  
月有星隕于肥鄉麒麟騶虞見于遼東乙未車騎將  
軍遼東公慕容廆卒子皝嗣位六月甲辰撫軍將軍  
王舒卒秋七月戊辰石勒死子弘嗣僞位其將石聰  
以譙來降冬十月石弘將石生起兵于關中稱秦州  
刺史遣使來降石弘將石季龍攻石朗于洛陽因進

擊石生俱滅之十二月石生故部將郭權遣使請降  
九年春正月隕石于涼州二以郭權爲鎮西將軍雍  
州刺史二月丁卯加鎮西大將軍張駿爲大將軍三  
月丁酉會稽地震夏四月石弘將石季龍使石斌攻  
郭權于郿陷之六月李雄死其兄子班嗣僞位乙卯  
太尉長沙公陶侃薨大旱詔太官徹膳省刑恤孤寡  
貶費節用辛未加平西將軍庾亮都督荆江豫益梁  
雍六州諸軍事秋八月大雪自五月不雨至于月  
九月戊寅散騎常侍衛將軍江陵公陸曄卒冬十月  
李雄子期弒李班而自立班弟珩與其將焦會羅凱

等並來降十一月石季龍弒石弘自立爲天王十二  
月丁卯以東海王沖爲車騎將軍琅邪王岳爲驃騎  
將軍蘭陵人朱縱斬石季龍將郭祥以彭城來降  
咸康元年春正月庚午朔帝加元服大赦改元增文  
武位一等大酺三日賜鰥寡孤獨不能自存者米人  
五斛二月甲子帝親釋奠揚州諸郡饑遣使振給三  
月乙酉幸司徒府夏四月癸卯石季龍寇歷陽加司  
徒王導大司馬假黃鉞都督征討諸軍事以禦之癸  
丑帝觀兵于廣莫門分命諸將遣將軍劉仕救歷陽  
平西將軍趙胤屯慈湖龍驤將軍路永戍牛渚建武

將軍王允之戍蕪湖司空郗鑒使廣陵相陳光帥衆  
衛京師賊退向襄陽戊午解嚴石季龍將石遇寇中  
廬南中郎將王國退保襄陽秋八月長沙武陵大水  
束帛徵處士翟湯郭翻冬十月乙未朔日有蝕之是  
歲大旱會稽餘姚尤甚米十五百價人相賣  
二年春正月辛巳彗星見于奎以吳國內史虞潭為  
衛將軍二月筭軍用稅米空懸五十餘萬石尚書謝  
襲已下免官辛亥立皇后杜氏大赦增文武位一等  
庚申高句驪遣使貢方物三月旱詔太官減膳免所  
旱郡縣繇役戊寅大雪夏四月丁巳皇后見于太廟

雨雹秋七月揚州會稽饑開倉振給冬十月廣州刺  
史鄧嶽遣督護王隨擊夜郎新昌太守陶協擊興古  
並剋之詔曰歷觀先代莫不褒崇明祀賓禮三恪故  
祀宋啟土光于周典宗姬侯衛垂美漢冊自頃喪亂  
庶邦殄悴周漢之後絕而莫繼其詳求衛公山陽公  
近屬有履行脩明可以繼承其祀者依舊典施行新  
作朱雀浮桁十一月遣建威將軍司馬勳安集漢中  
為李期將李壽所敗  
三年春正月辛卯立太學夏六月旱冬十月丁卯慕  
容皝自立為燕王

四年春二月石季龍帥衆七萬擊段遼于遼西遼奔于平崗夏四月李壽弒李期僭即偽位國號漢石季龍為慕容皝所敗癸丑加皝征北大將軍五月乙未以司徒王導為太傅都督中外諸軍事司空郗鑒為太尉征西將軍庾亮為司空六月改司徒為丞相以太傅王導為之秋八月景午分寧州置安州

五年春正月辛丑大赦三月乙丑廣州刺史鄧嶽伐蜀建寧人孟彥執李壽將霍彪以降夏四月辛未征西將軍庾亮遣叅軍趙松擊巴郡江陽獲石季龍將李閔黃桓等秋七月庚申使持節侍中丞相領揚州

刺史始興公王導薨辛酉以護軍將軍何充錄尚書事八月壬午復改丞相為司徒辛酉大尉南昌公郗鑒薨九月石季龍將夔安李農陷沔南張貉陷邾城因寇江夏義陽征虜將軍毛寶西陽太守樊俊義陽太守鄭進並死之夔安等進圍石城竟陵太守李陽距戰破之斬首五千餘級安乃退遂略漢東擁七千餘家遷于幽冀冬十二月景戌以驃騎將軍琅邪王岳為司徒李壽將李奕寇巴東守將勞揚戰敗死之六年春正月庚子使持節都督江豫益梁雍交廣七州諸軍事司空都亭侯庾亮薨辛亥以左光祿大夫

陸玩爲司空二月慕容皝及石季龍將石成戰于遼西敗之獻捷于京師庚辰有星孛于太微三月丁卯大赦以車騎將軍東海王冲爲驃騎將軍李壽陷丹川守將孟彥劉齊李秋皆死之秋七月乙卯初依中興故事朔望聽政於東堂冬十月林邑獻馴象十一月癸卯復琅邪比漢豐沛並國曰姚襄劉太守李壽七年春二月甲午朔日有蝕之己卯慕容皝遣使求假燕王章璽許之三月戊戌杜皇后崩夏四月丁卯葬恭皇后于興平陵實編戶王公已下皆正土斷白籍秋八月辛酉驃騎將軍東海王冲薨九月罷太僕

官冬十二月癸酉司空興平伯陸玩薨除樂府雜技罷安州

八年春正月己未朔日有蝕之乙丑大赦三月初以武悼楊皇后配饗武帝廟夏六月庚寅帝不念詔曰朕以眇年獲嗣洪緒託於王公之上於茲十有八年未能闡融政道翦除逋寇夙夜戰兢匪遑寧處今遭疾殆不興是用震悼于厥心于齡眇眇未堪艱難司徒琅邪王岳親則母弟體則仁長君人之風允塞時望肆爾王公卿士其輔之以祗奉祖宗明祀協和內外允執其中嗚呼敬之哉無墜祖宗之顯命壬辰引

武陵王晞會稽王昱中書監庾冰中書令何充尚書  
令諸葛恢並受顧命癸巳帝崩于西堂時年二十二  
葬興平陵廟號顯宗帝少而聰敏有成人之量南頓  
王宗之誅也帝不之知及蘇峻平問庾亮曰常日白  
頭公何在亮對以謀反伏誅帝泣謂亮曰舅言人作  
賊便殺之人言舅作賊復若何亮懼變色庾懌嘗送  
酒於江州刺史王允之允之與大夫斃懼而表之帝  
怒曰大舅已亂天下小舅復欲爾邪懌聞飲藥而死  
然少爲舅氏所制不親庶政及長頗留心萬機務在  
簡約常欲於後園作射堂計用四十金以勞費乃止

雄武之度雖有愧於前王恭儉之德足追蹤於前列

矣

康帝

康皇帝諱岳字世同成帝母弟也咸和元年封吳王  
二年徙封琅邪王九年拜散騎常侍加驃騎將軍咸  
康五年遷侍中司徒八年六月庚寅成帝不念詔以  
琅邪王爲嗣癸巳成帝崩甲午即皇帝位大赦諸屯  
戍文武及二千石官長不得輒離所局而來奔赴已  
亥封成帝子丕爲琅邪王弈爲東海王時帝諒陰不  
言委政于庾冰何充秋七月景辰葬成皇帝于興平

陵帝親奉奠於西階既發引徒行至閭闔門升素輿  
至於陵所已未以中書令何充爲驃騎將軍八月辛  
丑彭城王紘薨以江州刺史王允之爲衛將軍九月  
詔琅邪國及府史進位各有差冬十月甲午衛將軍  
王允之卒十二月增文武位二等壬子立皇后褚氏  
建元元年春正月改元振恤鰥寡孤獨三月以中書  
監庾冰爲車騎將軍夏四月益州刺史周撫西陽太  
守曹據伐李壽敗其將李恒于江陽五月旱六月壬  
午又以束帛徵處士南陽程湯會稽虞喜有司奏成  
帝崩一周請改素服御進膳如舊壬寅詔曰禮之降  
殺因時而寢興誠無常矣至於君親相準名教之重  
莫之改也權制之作蓋出近代雖曰適事實弊薄之  
始先王崇之後世猶怠而况因循又從輕降義弗可  
矣石季龍帥衆伐慕容皝大敗之秋七月石季龍  
將戴開帥衆來降丁巳詔曰慕容皝摧殄羯寇乃云  
死沒八萬餘人將是其天亡之始也中原之事宜加  
籌量且戴開已帥部黨歸順宜見慰勞其遣使詣安  
西驃騎諮謀諸軍事以輔國將軍琅邪內史桓溫爲  
前鋒小督假節帥衆入臨淮安西將軍庾翼爲征討  
大都督遷鎮襄陽庚申晉陵吳郡災八月李壽死子

勢嗣偽位石季龍使其將劉寧攻陷狄道冬十月辛巳以車騎將軍庾冰都督荆江司雍益梁六州諸軍事江州刺史以驃騎將軍何充為中書監都督揚豫二州諸軍事揚州刺史錄尚書事輔政以琅邪內史桓溫都督青徐兗三州諸軍事徐州刺史褚裒為衛將軍領中書令十一月己巳大赦十二月石季龍侵張駿使其將軍謝艾拒之大戰于河西季龍敗績十二月高句驪遣使朝獻

二年春正月張駿遣其將和麟謝艾討南羗于闐和大破之二月慕容暉及鮮卑帥宇文歸戰于昌黎歸衆大敗奔于漠北四月張駿將張瓘敗石季龍將擢于三交城秋八月景子進安西將軍庾翼為征西將軍庚辰持節都督司雍梁三州諸軍事梁州刺史平北將軍竟陵公桓宣卒丁巳以衛將軍褚裒為特進都督徐兗二州諸軍事兗州刺史鎮金城九月己東太守楊謙擊李勢勢將申陽走之獲其將樂高景申立皇子聃為皇太子戊戌帝崩于式乾殿時年二十三葬崇平陵初成帝有疾中書令庾冰自以舅氏當朝權侷人主恐異世之後戚屬將踈乃言國有彊敵宜立長君遂以帝為嗣制度年號再與中朝曰改



元曰建元或謂冰曰郭璞識云立始之際丘山傾立者建也始者元也丘山諱也冰瞿然既而歎曰如有吉凶豈玆易所能救乎至是果驗云史臣曰肆虜滔天豈伊朝夕若乃詳刑不怨庶情猶仰又可以見逆順之機焉成帝曰削弱之資守江淮之地政出渭陽聲垂威服凶徒既縱神器貼危京華無敖庾之資宮室類咸陽之火桀犬吠堯封狐嗣胤方諸后羿曷若斯之甚也反我皇駕不有晉文之師繫于苞棄且賴陶公之力古之戾服不宜遊則避宮北面聞諸遺策用為恒範顯宗於王導之門歛衣前拜豈魯公受王之卑乎帝亦克儉于躬庶能激揚流弊者也贊曰惟皇夙表余舅為毗勤於致寇拙於行師火及君屋兵纏帝帷石頭之駕海內含悲康后天資居哀禮縉隆典方興降齡奚促

帝紀第七

晉書七



軍大將軍開府儀同三司以鎮軍將軍顧眾為尚書  
右僕射夏四月壬戌詔會稽王昱錄尚書六條事五  
月戊寅大雩尚書令金紫光祿大夫建安伯諸葛恢  
卒六月癸亥地震秋七月庚午持節都督江荆司梁  
益寧七州諸軍事江州刺史征西將軍都亭侯庾  
翼交翼部將干瓚戴羲等殺冠軍將軍曹據舉兵反  
安西司馬朱熹討平之八月豫州刺史路永叛奔于  
石季龍庾辰以輔國將軍徐州刺史桓溫為安西將  
軍持節都督荆司雍益梁寧六州諸軍事領護南蠻  
校尉荊州刺史石季龍將路永屯于熹春九月景申

皇太后詔曰今百姓勞弊其共思詳所以振卹之宜  
及歲常調非軍國亟急者並宜停之冬十二月李勢  
將秦頴來奔涼州牧張駿伐焉耆降之  
二年春正月景寅大赦己卯使持節侍中兼督揚州  
諸軍事揚州刺史驃騎將軍錄尚書事都鄉侯何充  
卒二月癸丑以左光祿大夫蔡謨領司徒錄尚書六  
條事撫軍大將軍會稽王昱及謨並輔政三月景子  
以前司徒左長史殷浩為建武將軍揚州刺史夏四  
月己酉朔日有蝕之五月景戌涼州牧張駿卒子重  
璿嗣六月石季龍將王擢襲武街執張重華護軍胡

宣又使麻秋孫伏都伐金城太守張冲降之重華將  
謝艾擊秋敗之秋七月以交州刺史褚裒為征北大  
將軍開府儀同三司冬十月地震十一月辛未安西  
將軍桓溫帥征虜將軍周撫輔國將軍譙王無忌建  
武將軍袁喬伐蜀拜表輒行十二月在矢白東南派  
于西北其長竟天  
三年春三月乙卯桓溫攻成都趙之丁亥李勢降益  
州平林邑范文攻陷日南害太守夏侯覽以尸祭天  
夏四月地震蜀人鄧定隗文舉兵反桓溫又擊破之  
使益州刺史周撫鎮彭模丁巳鄧定隗文復入益州  
都征虜將軍楊謙棄涪城退保德陽五月戊申進慕  
容駝為安壯將軍石季龍又使其將石寧麻秋等伐  
涼州次于曲柳張重華使將軍牛旋禦之退守枹罕  
六月辛酉大赦秋七月范文復陷日南害督護劉雄  
隗文立范賁為帝八月戊午張重華將謝艾進擊麻  
秋大敗之九月地震冬十月乙丑假涼州刺史張重  
華大都督隴右關中諸軍事護羌校尉大將軍武都  
氏王楊初為征南將軍雍州刺史平羌校尉仇池公  
並假節十二月振威護軍蕭敬文害征虜將軍楊謙  
攻征城陷之遂取巴西通于漢中

四年夏四月范文寇九德多所殺害五月大水秋八月進安西將軍桓溫爲征西大將軍開府儀同三司封臨賀郡公西中郎將謝尚爲安西將軍九月景申慕容皝死子雋嗣僞位冬十月己未地震石季龍使其將符健寇竟陵十二月豫章人黃韜自號孝神皇帝聚衆數千寇臨川太守庾條討平之  
五年春正月辛巳朔大赦庚寅地震石季龍僭卽皇帝位於鄴二月征北大將軍褚裒使部將王龕北伐獲石季龍將支重夏四月益州刺史周撫龍驤將軍朱燾擊范賁獲之益州平封周撫爲建城公假東綏

雋大將軍幽平二州牧大單于燕王征西大將軍桓溫遣督軍滕畷討范文爲文所敗石季龍死子世嗣僞位五月石遵廢世而自立六月桓溫屯安陸遣諸將討河北石遵揚州刺史王浹以壽陽來降秋七月褚裒進次彭城遣部將王龕李邁及石遵將李農戰于代陂王師敗績王龕爲農所執李邁死之八月褚裒退屯廣陵西中郎將陳達焚壽春而遁梁州刺史司馬勲攻石遵長城戍仇池公楊初襲西城皆破之冬十月石遵將石遇攻宛陷之執南陽太守郭啓司馬勲進次懸鉤石季龍故將麻秋距之勲退還梁州

十一月景辰石鑿弒石遵而自立十二月巳酉使持節都督徐兗二州諸軍事徐州刺史征壯大將軍開府儀同三司都鄉侯褚裒卒以建武將軍吳國內史荀羨為使持節監徐兗二州諸軍事壯中郎將徐州刺史

六年春正月帝臨朝以褚裒喪故懸而不樂閏月卅閏弒石鑿僭稱天王國號魏鑿弟祗僭帝號于襄國丁丑彗星見于元巳丑加中軍將軍殷浩督揚豫徐兗青五州諸軍事假節氏帥符洪遣使來降以為氏王封廣川郡公假洪子健節監河北諸軍事右將軍封襄國縣公三月石季龍故將麻秋鳩殺符洪于枋頭夏五月大水廬江太守袁真攻合肥尅之六月石祗遣其弟琨攻冉閔將王泰於邯鄲琨師敗績秋八月輔國將軍譙王無忌薨符健帥衆入關冬十一月冉閔圍襄國十二月免司徒蔡謨為庶人是歲大疫七年春正月丁酉日有蝕之辛丑鮮卑段龕以青州來降苻健僭稱王國號秦二月戊寅以段龕為鎮北將軍封齊公石祗大敗冉閔于襄國夏四月梁州刺史司馬勲出步騎三萬自漢中入秦川與苻健戰于五丈原王師敗績加尚書令顧和開府儀同三司劉

顯殺石祗五月祗兗州刺史劉啓自鄆城來奔秋七月尚書令左光祿大夫開府儀同三司顧和卒甲辰濤水入石頭溺死者數百人八月冉閔豫州牧張遇以許昌來降拜鎮西將軍九月峻陽太陽二陵崩甲辰帝素服臨於太極殿三日遣兼太常趙拔脩復山陵冬十月雷雨震電十一月石祗將姚弋仲冉閔將魏脫各遣使來降以弋仲為車騎將軍大單于封高陵郡公弋仲子襄為平北將軍都督并州諸軍事并州刺史平鄉縣公脫為安北將軍監冀州諸軍事冀州刺史十二月辛未征西大將軍桓溫帥衆北伐次于武昌而止時石季龍故將周成屯廩丘高昌屯野王樂立屯許昌李歷屯衛國皆相次來降

八年春正月辛卯日有蝕之劉顯僭帝號於襄國閔擊破殺之苻健僭帝號於長安二月峻平崇陽一陵崩戊辰帝臨三日遣殿中都尉王惠如洛陽以衛五陵鎮西將軍張遇反於許昌使其黨上官恩據洛陽樂弘攻督護戴施於倉垣三月使北中郎將荀羨鎮淮陰苻健別帥侵順陽太守薛琕擊破之夏四月冉閔為慕容雋所滅雋僭帝號於中山稱燕安西將軍謝尚帥姚襄與張遇戰於許昌之誠橋王師敗績

符健使其弟雄襲遇虜之秋七月大雪石季龍故將  
王擢遣使請降拜征西將軍秦州刺史丁酉以鎮軍  
大將軍武陵王晞為太宰撫軍大將軍會稽王昱為  
司徒征西大將軍桓溫為太尉八月平西將軍周撫  
討蕭敬文於培城斬之冉閔子智以鄴降督護戴施  
獲其傳國璽送之文曰受天之命皇帝壽昌百僚畢  
賀九月冉智為其將馬願所執降于慕容恪中軍將  
軍殷浩帥眾北伐次泗口遣河南太守戴施據石門  
滎陽太守劉邃戍倉垣冬十月秦州刺史王擢為符  
健所逼奔于涼州

九年春正月乙卯朔大赦張重華使王擢與符健將  
符雄戰擢師敗績景寅皇太后與帝同拜建平陵三  
月旱交州刺史阮敷討林邑范佛於日南破其五十  
餘壘夏四月以安西將軍謝尚為尚書僕射五月大  
疫張重華復使王擢襲秦州取之仇池公楊初為符  
雄所敗秋七月丁酉地震有聲如雷八月遣無太尉  
河間王欽脩復五陵冬十月中軍將軍殷浩進次山  
棄使平北將軍姚襄為前鋒襄叛反擊浩浩棄輜重  
退保譙城丁未涼州牧張重華卒子耀靈嗣是月張  
祚弒耀靈而自稱涼州牧十一月殷浩使部將劉啓



王彬之討姚襄復爲襄所敗襄遂進據芍陂十二月  
加尚書僕射謝尚爲都督豫揚江西諸軍事領豫州  
刺史鎮歷陽軍救襄爲兩輪襄時又擊尚尚棄譙重  
十年春正月巳酉朔帝臨朝以五陵未復懸而不樂  
涼州牧張祚僭帝位冉閔降將周成舉兵反自宛陵  
襲洛陽辛酉河南太守戴施奔鮪渚丁卯地震有聲  
如雷二月巳丑太尉征西將軍桓溫帥師伐關中廢  
揚州刺史殷浩爲庶人以前會稽內史王述爲揚州  
刺史夏四月巳亥溫及苻健子萇戰于藍田大敗之  
五月江西乞活郭敞等執陳留內史劉仕而叛京師  
震駭以吏部尚書周閔爲中軍將軍屯于中堂豫州  
刺史謝尚自歷陽還衛京師六月苻健將苻雄悉衆  
及桓溫戰於白鹿原王師敗績秋九月辛酉桓溫糧  
盡引還

十一年春正月甲辰侍中汝南王統薨平羌校尉仇  
池公楊初爲其部將梁式所害初子國嗣位因拜鎮  
北將軍秦州刺史齊公段龕襲慕容雋將榮國於郎  
山敗之夏四月壬申隕霜乙酉地震姚襄帥衆寇外  
黃冠軍將軍高季大破之五月丁未地又震六月苻  
健死其子生嗣僞位秋七月宋混張瓘弒張祚而立

擢靈弟玄靚爲大將軍涼州牧遣使來降以吏部尚書周閔爲尚書左僕射領軍將軍王彪之爲尚書左僕射冬十月進豫州刺史謝尚督并冀幽三州諸軍事鎮西將軍鎮馬頭十二月慕容恪帥衆寇廣固壬戌上黨人馮鴛自稱太守背苻生遣使來降

十二年春正月丁卯帝臨軒以皇太后母喪懸而不樂鎮北將軍段龕及慕容恪戰於廣固大敗之恪退據安平二月辛丑帝講孝經三月姚襄入于許昌以大尉桓溫爲征討大都督以討之秋八月己亥桓溫及姚襄戰於伊水大敗之襄走平陽徙其餘衆三千

餘家於江漢之間執周成而歸使揚武將軍毛穆之督護陳午輔國將軍河南太守戴施鎮洛陽冬十月癸巳朔日有蝕之慕容恪攻段龕於廣固使壯中郎將荀羨帥師次于琅邪以救之十一月遣兼司空散騎常侍車灌龍驤將軍袁真等持節如洛陽修五陵十二月庚戌以有事於五陵告于太廟帝及群臣皆服總於太極殿臨三日是歲仇池公楊國爲其從父俊所殺俊自立

升平元年春正月壬戌朔帝加元服告于太廟始親萬機大赦改元增文武位一等皇太后居崇德宮丁

丑隕石于槐里一。是月鎮北將軍齊公段龕為慕容恪所陷，遇害。扶南天竺旃檀獻馴象，詔曰：「昔先帝以殊方異獸，或為人患，禁之。今及其未至，可令還本土。」三月，帝講孝經于中堂。夏五月庚午，鎮西將軍謝尚卒。符生將符眉、符堅擊姚萇，戰于三原，斬之。六月，符堅殺符生而自立，以軍司謝奕為使持節、都督安西將軍、豫州刺史。秋七月，符堅將張平以并州降，遂以為并州刺史。八月丁未，立皇后何氏。大赦，賜孝悌鰥寡米，人五斛。逋租宿債，皆勿收。大甯三日，冬十月，皇后見于太廟。十一月，雷。十二月，以太常

王彪之為尚

左僕射

車與

不為

二月春正月，司徒會稽王昱稽首歸政。帝不許。三月，慕容雋陷冀州諸郡，詔安西將軍謝奕、北中郎將荀羨北伐。三月，飲飛督王饒獻鳩鳥。帝怒，鞭之三百。使殿中御史焚其鳥於四達之衢。夏五月，大水，有星孛于天船。六月，并州刺史張平為符堅所逼，帥眾三千奔于平陽，堅追敗之。慕容恪進據上黨，冠軍將軍馮騫以眾叛歸慕容雋。盡陷河北之地。秋八月，安西將軍謝奕卒。壬申，以吳興太守謝萬為西中郎將，持節監司豫、冀、并四州諸軍事，豫州刺史，以散騎常侍

郗曇為北中郎將持節都督徐兗青冀幽五州諸軍  
事徐兗二州刺史鎮下邳冬十月乙丑陳留王曹勤  
薨十一月庚子雷辛酉地震十二月北中郎將荀羨  
及慕容雋戰于山茌王師敗績

三年春三月甲辰詔以比年出軍糧運不繼王公已  
下十三戶借一人一年助運秋七月平北將軍高昌  
為慕容雋所逼自白馬奔于滎陽冬十月慕容雋寇  
東阿遣西中郎將謝萬次下蔡北中郎將郗曇次高  
平以擊之王師敗績十一月戊子進揚州刺史王述  
為衛將軍十二月又以中軍將軍琅邪王丕為驃騎

將軍東海王奕為車騎將軍封武陵王晞子璠為涇  
王交州刺史溫放之帥兵討林邑叅黎耽濠並降之  
四年春正月仇池公楊俊卒子世嗣景戌慕容雋死  
子曄嗣僞位二月鳳皇將九雛見于豐城秋七月以  
軍投繁典省用徹膳八月辛丑朔日有蝕之既冬十  
月天狗流于西南十一月封太尉桓溫為南郡公溫  
弟冲為豐城縣公子濟為臨賀郡公鳳皇復見豐城  
眾鳥隨之

五年春正月戊戌大赦賜鰥寡孤獨不能自存者人  
米五斛北中郎將都督徐兗青冀幽五州諸軍事徐

兗二州刺史却曇卒二月以鎮軍將軍范汪爲都督  
青兗徐兗幽五州諸軍事安北將軍徐兗二州刺史  
平南將軍廣州刺史陽夏侯滕舍卒夏四月大水太  
尉桓溫鎮宛使其弟諮將兵取許昌鳳皇見于沔北  
五月丁巳帝崩于顯陽殿時年十九葬永平陵廟號  
孝宗

哀帝

哀皇帝諱丕字千齡成帝長子也咸康八年封爲琅  
邪王永和元年拜散騎常侍十二年加中軍將軍升  
平三年除驃騎將軍五年五月丁巳穆帝崩皇太后

令曰帝在不安疾將嗣未建琅邪王丕中興正統明  
德懋親昔在咸康屬當儲貳以年在幼沖未堪國難  
故顯宗高讓李義望情地莫與爲比其以王奉大統  
表是百官備法駕迎于琅邪第庚申即皇帝位大赦  
士或詔曰朕獲承明命入纂六統顧惟先王宗廟蒸  
嘗無主太妃喪庭廓然靡寄悲痛感摧五內抽割宗  
國之尊情禮兼隆胤嗣之重義無與二東海王奔咸  
屬親近宜奉本統其以奔爲琅邪王秋七月戊午葬  
穆皇帝于永平陵慕容恪攻陷野王守將呂護退保  
滎陽八月己卯夜天裂廣數丈有聲如雷九月戊申

立皇后王氏穆帝皇后何氏稱永安宮呂護叛奔于慕容暉冬十月安北將軍范汪有罪廢為庶人十一月景辰詔曰顯宗成皇帝顧命以時事多艱弘高世之風樹德博重以隆社稷而國故不已康穆早世胤祚不融朕以憲德復承先緒感惟永慕悲痛兼摧夫昭穆之美回宜本之天屬繼體承基古今常道宜上嗣顯宗以脩本統十二月加涼州刺史張玄靚為大都督隴右諸軍事護羌校尉西平公  
隆和元年春正月壬子大赦改元甲寅減田稅畝收二升二月慕容暉將呂護傳末波攻陷小壘以逼洛

陽二月辛未以輔國將軍吳國內史庾希為北中郎將徐兖二州刺史鎮下邳前鋒監軍龍驤將軍袁真為西中郎將監護豫司并與四州諸軍事豫州刺史鎮汝南並假節景子尊所生周氏為皇太妃三月甲寅朔日有蝕之夏四月旱詔出輕繫振困乏丁丑梁州地震浩豐山崩呂護復寇洛陽乙酉輔國將軍河南太守戴施奉于寃五月丁巳遣北中郎將庾希竟陵太守鄧遐以舟師救洛陽秋七月呂護等退守小平津進琅邪王奔為侍中驃騎大將軍開府鄧遐進屯新城庾希部將何謙及慕容暉將劉則戰于檀丘

破之八月西中 即將袁真進次汝南運米五萬斛以饋洛陽冬十月 賜貧乏者米人五斛章武王珍薨十二月戊午朔日 有蝕之詔曰戊旅路次未得輕簡竊 役玄象失度亢旱為患豈政事未洽將有欻案清凜之士邪其搜揚 隱滯蠲除苛碎詳議法令咸從損要 庾希自下邳退鎮山陽袁真自汝南退鎮壽陽 興寧元年春二月己亥大赦改元三月壬寅皇太妃薨于琅邪第癸卯 帝奔喪詔司徒會稽王昱總內外 眾務夏四月慕容暐寇滎陽太守劉粲奔魯陽甲戌 揚州地震湖濱溢五月加征西大將軍桓溫侍中大

晉書卷之八 諸軍事錄尚書事假黃鉞復以西

郎將袁直都督司冀并三州諸軍事北中郎將庾希

都督青州諸軍事癸卯慕容暐陷密城滎陽太守劉

遠奔于江陵秋七月張天錫弑涼州刺史西平公張

玄靚自稱大將軍護羌校尉涼州牧西平公丁酉秦

章皇太妃八月有星孛于角亢入天市九月壬戌大

司馬桓溫帥眾北伐癸亥以皇子生太赦冬十月甲

申立陳留王世子恢為王十一月姚襄故將張駿殺

江州督護趙毗焚武昌略府藏以叛江州刺史桓冲

討斬之是歲慕容暐將慕容塵攻陳留太守袁拔于

長平汝南太守朱斌承虛襲許昌寇之

二年春二月庚寅江陵地震慕容暉將慕容評襲許昌潁川太守李福死之評遂侵汝南太守朱斌遁于壽陽又進圍陳郡太守朱輔嬰城固守桓溫遣江夏相劉岵擊退之改左軍將軍為游擊將軍罷右軍前軍後軍將軍五校二將官癸卯帝親耕籍田三月庚戌朔大閱戶人嚴法禁稱為庚辰制辛未帝不念帝雅好黃老斷殺餌長生藥服食過多遂中毒不識萬機崇德太后復臨朝攝政夏四月甲申慕容暉遣其將李洪侵許昌王師敗績于懸派朱斌奔于淮南未

輟退保彭城桓溫遣西中郎將袁真江夏相劉岵等鑿陽儀道以通運溫帥舟師次于合肥慕容廆復屯許昌五月遷陳人于陸以避之戊辰以揚州刺史王述為尚書令衛將軍以桓溫為揚州牧錄尚書事壬申遣使喻溫入相溫不從秋七月丁卯復徵溫入朝八月溫至赭圻遂城而居之苻堅別帥侵河南慕容暉寇洛陽九月冠軍將軍陳祐留長史沈勁守洛陽帥眾奔新城

三年春正月庚申皇后王氏崩二月乙未以右將軍桓豁監荊州揚州之義城雍州之京兆諸軍事領南



蠻校尉荊州刺史桓沖監江州荊州之江夏隨郡豫  
州之汝南西陽新蔡潁川六郡諸軍事南中郎將江  
州刺史領南蠻校尉並假節景申帝崩於西堂時年  
二十五葬安平陵

海西公

廢帝諱奕字延齡哀帝之母弟也咸康八年封爲東  
海王永和八年拜散騎常侍尋加鎮軍將軍升平四  
年拜車騎將軍五年改封琅邪王隆和初轉侍中驃  
騎大將軍開府儀同三司興寧二年二月景申哀帝  
崩無嗣丁酉皇太后詔曰帝遂不救厥疾艱禍仍臻

遺緒泯然哀慟切心琅邪王奕明德茂親屬當儲嗣  
宜奉祖宗纂承大統便速正大禮以寧人神於是百  
官奉迎于琅邪第是日即皇帝位大赦三月壬申葬  
安皇帝于安平陵癸酉散騎常侍河間王欽薨景子  
慕容暉將慕容恪陷洛陽寧朔將軍竺瑶奔于襄陽  
冠軍長史楊武將軍沈勁死之夏六月戊子使持節  
都督益寧二州諸軍事鎮西將軍益州刺史建城公  
周撫卒秋七月匈奴左賢王衛辰右賢王曹毅帥衆  
二萬侵苻堅杏城巳酉改封會稽王昱爲琅邪王壬  
子立皇后庾氏封琅邪王昱子昌明爲會稽王冬十

月梁州刺史司馬勲反自稱成都王十一月帥衆入  
劔閣攻涪西夷校尉母丘暉棄城而遁乙卯圍益州  
刺史周楚于成都桓温遣江夏相朱序教之十二月  
戊戌以會稽內史王彪之為尚書僕射

太和元年春二月己丑以涼州刺史張天錫為大將  
軍都督隴右關中諸軍事西平郡公景申以宣城内  
史桓祕為持節監梁益二州征討諸軍事三月辛亥  
新蔡王邈薨荊州刺史桓豁遣督護桓罷攻南鄭魏  
興人畢欽舉兵以應羅夏四月早五月戊寅皇后庾  
氏崩朱序攻司馬勲於成都衆潰執勲斬之秋七月

癸酉葬孝皇后于敬平陵九月甲午曲赦梁益二州  
冬十月辛丑苻堅將王猛揚安攻南鄉荊州刺史桓  
豁救之師次新野而猛安退以會稽王昱為丞相十  
二月南陽人趙弘趙憶等據宛城反太守桓澹走保  
新野慕容暉將慕容厲陷魯郡高平

二年春正月北中郎將庾希有罪走入于海夏四月  
慕容暉將慕容廆寇竟陵太守羅崇擊破之苻堅將  
王猛寇涼州張天錫距之猛師敗績五月右將軍桓  
豁擊趙憶走之進獲慕容暉將趙纂送于京師秋九  
月以會稽內史郗愔為都督徐亮青幽四州諸軍事

晉書卷之八

卷之八

三

平北將軍徐州刺史冬十月乙巳彭城王玄薨  
三年春三月丁巳朔日有蝕之癸亥大赦夏四月癸  
巳雨雹大風折木秋八月壬寅尚書令衛將軍藍田  
侯王述卒

四年夏四月庚戌大司馬桓溫帥衆伐慕容暉秋七  
月辛卯暉將慕容垂帥衆距溫溫擊敗之九月戊寅  
桓溫禪將鄧遐朱序遇暉將專末波於林渚又大破  
之戊子溫至枋頭景帝以糧道不繼焚舟而歸辛丑  
慕容垂追敗溫後軍於襄邑冬十月大星西流有聲  
如雷己巳溫收散卒屯于山陽豫州刺史袁真出討

陽叛十一月辛丑桓溫自山陽及會稽王昱會于涂  
中將謀後舉十二月遂城廣陵而居之

五年春正月己亥袁真子雙之愛之害梁國內史朱  
憲汝南內史朱斌二月癸酉袁真死陳郡太守朱輔  
立真子瑾嗣事求救於慕容暉夏四月辛未桓溫部  
將竺瑶破瑾於武丘秋七月癸酉朔日有蝕之八月  
癸丑桓溫擊袁瑾於壽陽敗之九月符堅將王猛伐  
慕容暉陷其上黨廣漢妖賊李弘與益州妖賊李金  
根聚衆反弘自稱聖王衆萬餘人梓潼太守周虓討  
平之冬十月王猛大破慕容暉將慕容評於潞川十

晉書卷八十八  
一月猛尅鄴獲慕容暉盡有其地

六年春正月符堅遣將王鑒來援袁瑾將軍桓伊逆擊大破之丁亥桓溫尅壽陽斬袁瑾三月壬辰監益寧二州諸軍事冠軍將軍益州刺史建城公周楚卒夏四月戊午大赦賜窮獨米人五斛符堅將雅伐仇池仇池公楊纂降之六月京都及丹楊晉陵吳郡吳興臨海並大水秋八月以前寧州刺史周仕孫爲假節監益梁二州諸軍事益州刺史冬十月壬子高密王俊薨十一月癸卯桓溫自廣陵屯於白石丁未諸闕因圖廢立誣帝在藩風有痿疾嬖人相龍許好

朱靈寶等參侍內寢而二美人田氏孟氏生三男長欲封樹時人惑之溫因諷太后以伊霍之舉已酉集百官於朝堂宣崇德太后令曰王室艱難穆哀短祚國嗣不育儲宮靡立琅邪王奕親則母弟故以入纂大位不圖德之不建乃至於斯昏濁潰亂動違禮度有此三孽莫知誰子人倫道喪醜聲遐布既不可以奉守社稷敬承宗廟且昏孽並大便欲建樹儲藩誣罔祖宗傾移皇基是而可忍孰不可懷今廢弁爲東海王以王還第供衛之儀皆如漢朝昌邑故事但未亡人不幸懼此百憂感念存沒心焉如割社稷大計

義不獲已臨紙悲塞如何可言於是百官入太極前  
殿即日桓溫使散騎侍郎劉享收帝璽綬帝著白帟  
單衣步下西堂乘犢車出神獸門群臣拜辭莫不歎  
欵侍御史殿中監將兵百人衛送東海第初桓溫有  
不臣之志欲先立功河朔以收時望及枋頭之敗威  
名頓挫遂潛謀廢立以長威權然憚帝守道恐招時  
議以宮闈重闕牀第易誣乃言帝爲閹遂行廢辱初  
帝平生每以爲慮嘗召術人扈謙筮之卦成荅曰晉  
室有盤石之固陛下有出宮之象竟如其言咸安二  
年正月降封帝爲海西縣公四月徙居吳縣勅吳國

內史刁彛防衛又遣御史顧允監察之十一月妖賊  
盧悚遣弟子殿中監許龍晨到其門稱太后密詔奉  
迎興復帝初欲從之納保母諫而止龍曰大事將捷  
焉用兒女子言乎帝曰我得罪於此幸蒙寬宥豈敢  
妄動哉且太后有詔便應官屬來何獨使汝也汝必  
爲亂因叱左右縛之龍懼而走帝知天命不可再深  
慮橫禍乃杜塞聰明無思無慮終日酣暢耽于內寵  
有子不育廢保天年時人憐之爲作歌焉朝廷以帝  
安於屈辱不復爲虞太元十一年十月甲申薨于吳  
時年四十五

史臣曰孝宗因繼抱之資用母氏之化中外無事十有餘年以武安之才啓之疆場以文王之風被乎江漢則孔子所謂吾無間然矣哀皇寬惠可以爲君而鴻祀禳天用塵其德東海遠許龍之駕屈放命之臣所謂柔弱勝剛強得盡於天年者也  
贊曰委裘稱化大孝爲宗遵彼聖善成茲允恭西旌玉壘北旆金墉遷殷舊爨莫不來從哀后寬仁惟靈既集海西多故時災見及彼異阿衡我非昌邑

帝紀第八

晉書八

帝紀第九

晉書九

唐太宗文皇帝

御撰

簡文帝

簡文皇帝諱昱字道萬元帝之少子也幼而岐嶷爲

元帝所愛郭璞見而謂人曰興晉祚者必此人也及

長清虛竄欲尤善玄言永昌元年元帝詔曰先公武

王先考恭王君臨琅邪繼世相承國嗣未立蒸嘗

主朕常悼心子昱仁明有智度可以虔奉宗廟以冠

罔極之恩其封昱爲琅邪王食會稽宣城如舊咸和

元年所生鄭夫人薨帝時年七歲號慕泣血固請廢

重成帝哀而許之故徒封會稽王拜散騎常侍九年  
遷右將軍加侍中咸康六年進撫軍將軍領秘書監  
建元元年夏五月癸丑康帝詔曰太常職奉天地兼  
掌宗廟其為任也可謂重矣是以古今選建未嘗不  
妙簡時望兼之儒雅會稽王外履尚清虛志道無倦  
優游上列諷議朝肆其領太常本官如故永和元年  
崇德太后臨朝進位撫軍大將軍錄尚書六條事二  
年驃騎何充卒康帝崩崇德太后詔帝專總萬機八  
年進位司徒固讓不拜穆帝始冠帝稽首歸政不許  
廢帝即位以琅邪王總嗣復徙封琅邪而封王子昌

明為會稽王帝固讓故雖封琅邪而不去會稽之號  
太和元年進位丞相錄尚書事入朝不趨讚拜不名  
劔履上殿給羽葆鼓吹班劔六十人又固讓及廢帝  
廢皇太后詔曰丞相錄尚書會稽王體自中宗明德  
劭令英秀玄虛神棲事外以具瞻允塞故阿衡三世  
道化宣流人望攸歸為日已久宜從天人之心以統  
皇極王者明依舊典以時施行於是大司馬桓溫率  
百官進太極前殿具乘輿法駕奉迎帝於會稽邸於  
朝堂變服著平巾幘單衣東向拜受璽綬  
咸安元年冬十一月己酉即皇帝位桓溫出次中堂

令兵屯衛乙卯温奉廢太宰武陵王晞及子捨詔魏  
郡太守毛安之帥所領宿衛殿內改元爲咸安庚戌  
使兼太尉周顒告于太廟辛亥桓温遣弟秘逼新蔡  
王晃詣西堂自列與太宰武陵王晞等謀反帝對之  
流涕温皆收付廷尉癸丑殺東海王二子及其母初  
帝以冲虛簡貴歷宰三世温素所敬憚及初卽位温  
乃撰辭欲自陳述帝引見對之悲泣温懼不能言至  
是有司承其旨奏誅武陵王晞帝不許温固執至于  
再三帝手詔報曰若晉祚靈長公便宜奉行前詔如  
其大運去矣請避賢路温覽之流汗變色不復敢言

乙卯廢晞及其三子徙于新安景辰放新蔡王晃于  
衡陽戊午詔曰王室多故穆哀早世皇胤夙遷神器  
無主東海王以母弟近屬入纂大統嗣位經年昏闇  
亂常人倫虧喪大禍將及則我祖宗之靈靡知所託  
皇太后深懼皇基時定大計大司馬曰順天人協同  
神略親帥群后恭承明命雲霧既除皇極載清乃顧  
朕躬仰承洪緒雖伊尹之寧殷朝博陸之安漢室無  
以尚也朕以寡德猥居元首實懼眇然不克負荷戰  
戰兢兢罔知攸濟思與屯庶更始其大赦天下大酺  
五日增文武位二等孝順忠貞鰥寡孤獨米人五斛



已未賜溫軍三萬人布一匹米一斛庚申加大司馬桓溫為丞相不受辛酉溫旋自白石回鎮姑孰以冠軍將軍毛武生都督荊州之沔中揚州之義城諸軍事十二月戊子詔以京都有經年之儲權停一年之運庚寅廢東海王弈為海西公食邑四千戶辛卯初薦酈淶酒於太廟大情大同西曰天人所同二年春正月辛丑百濟林邑王各遣使貢方物二月苻堅伐慕容桓於遼東滅之三月丁酉詔曰朕居阿衡三世不能濟彼時雍乃至海西失德殆傾皇祚賴祖宗靈祇之德皇太后淋體應期藩輔忠賢百官戮力用能蕩氛霧於昊蒼耀晨輝於宇宙遂以眇身託于王公之上思賴群賢以弼其闕夫敦本息末抑絕華競使清濁異流能否殊貫官無秕政士無謗讟不有懲勸則德禮焉施且疆寇未殄勞役未息自非軍國戎祀之要其華飾煩費之用皆省之夫肥遁窮谷之賢滑泥揚波之士雖抗志玄霄潛默幽岫貪屈高尚之道以隆協贊之美孰與自足山水棲遲丘壑徇匹夫之潔而忘兼濟之大邪古人不借賢於曩代朕所以虛想於今日內外百官各勤所司使善無不達惡無不聞令詩人無素餐之刺而吾獲虛心之求焉

癸丑詔曰吾承祖宗洪基而昧于政道懼不能允釐  
天工克隆先業夕惕惟憂若沙泉水賴宰輔忠德道  
濟伊望群后竭誠協契斷金內外盡匡翼之規文武  
致匪躬之節莫曰斯道終克弘濟每念干戈未戢公  
私疲悴藩鎮有疆理之務征戍懷東山之勤或白首  
戎陣思勞未叙或行役彌久儋石靡儲何嘗不昧旦  
晨興夜分忘寢雖未能撫而巡之且欲達其此心可  
遣大使詣大司馬并問方伯逮于邊戍宣詔大饗求  
其所安又籌量賜給悉令周普乙卯詔曰徃事故之  
後百度未克群僚常俸並皆寡約蓋隨時之義也然  
退食在朝而祿不代耕非經通之制今資儲漸豐可  
籌量增俸騶虞見豫章夏四月徙海西公於吳縣西  
柴里追貶庾后曰夫人六月遣使拜百濟王餘句為  
鎮東將軍領樂浪太守戊子前護軍將軍庾希舉兵  
反自海陵入京口晉陵太守卞耽奔于曲阿秋七月  
壬辰桓溫遣東海內史周少孫討希擒之斬于建康  
市乙未立會稽王昌明為皇太子皇子道子為琅邪  
王領會稽內史是日帝崩于東堂時年五十三葬高  
平陵廟號太宗遺詔以桓溫輔政依諸葛亮王導故  
事帝少有風儀善容止留心典籍不以居處為意凝

塵滿席湛如也嘗與桓溫及武陵王晞同載遊版橋  
溫遽令鳴鼓吹角車馳卒奔欲觀其所為晞大恐求  
下車而帝安然無懼色溫由此惴服溫既仗文武之  
任屢建大功加以廢立威振內外帝雖處尊位拱默  
守道而已常懼廢黜先是熒惑入太微尋而海西廢  
及帝登阼熒惑又入太微帝甚惡焉時中書郎却超  
在直帝乃引入謂曰命之脩短本所不計故當無復  
近日事邪超曰大司馬臣溫方內固社稷外恢經略  
非常之事臣以百口保之及超請急省其父帝謂之  
曰致意尊公家國之事遂至於此由吾不能以道匡

衛愧歎之深言何能喻回詠庾闡詩云志士痛朝危  
忠臣哀主辱遂泣下霑襟帝雖神識恬暢而無濟世  
大略故謝安稱為惠帝之流清談差勝耳沙門支道  
林嘗言會稽有遠體而無遠神謝靈運迹其行事亦  
以為赧獻之輩云曰那皇武入十月丁亥

晉書卷之六十一 孝武帝大始天不興又更故大至甲寅  
孝武皇帝諱曜字昌明簡文帝第三子也興寧三年  
七月甲申初封會稽王咸安二年秋七月己未立為  
皇太子是日簡文帝崩太子即皇帝位詔曰朕以不  
造奄丁閔凶號天扣地靡知所訴藐然幼冲眇若綴

旒深惟社稷之重大懼不克負荷仰憑祖宗之靈積德之祀先帝淳風玄化遺詠在民宰輔英賢勳隆德盛顧命之託寔賴匡訓群后率職百寮勤政莫孤弱之躬有寄皇極之基不墜先恩遺惠播于四海思弘餘潤以康黎庶其大赦天下與民更始九年甲寅追尊皇妣會稽王妃曰順皇后冬十月丁卯葬簡文皇帝于高平陵十一月甲午妖賊盧悚晨入殿庭游擊將軍毛安之等討擒之是歲三吳大旱人多饑死詔所在振給苻堅陷仇池執秦州刺史楊世

寧康元年春正月己丑朔改元二月大司馬桓溫來

朝三月癸丑詔除丹陽竹格等四桁稅夏五月旱秋七月己亥使持節侍中都督中外諸軍事丞相錄尚書大司馬揚州牧平北將軍徐兖二州刺史南郡公桓溫薨庚戌進右將軍桓豁為征西將軍以江州刺史桓沖為中軍將軍都督揚豫江三州諸軍事揚州刺史鎮姑孰八月壬子崇德太后臨朝攝政九月苻堅將楊安寇成都景申以尚書僕射王彪之為尚書令吏部尚書謝安為尚書僕射吳國內史刁彞為北中郎將徐兖二州刺史鎮廣陵復置光祿勳大司農少府官冬十月西平公張天錫貢方物十一月苻堅

晉書卷之九十一 晉書卷之九十一  
將楊安陷梓潼及梁益三州刺史周仲孫帥騎五千  
南遁

二年春正月癸未朔大赦追封謚故會稽世子郁為  
臨川獻王己酉北中郎將徐充二州刺史乃彞卒二  
月癸丑以丹陽尹王坦之為北中郎將徐充二州刺  
史丁巳有星孛于女虛三月景戌彗星見於氏夏四  
月壬戌皇太后詔曰頃玄象或愆上天表異仰觀斯  
變震懼于懷夫曰變致休自古之道朕敢不克意復  
心以思厥中又三吳奧壤股肱望郡而水旱併臻百  
姓失業夙夜惟憂不能忘懷宜時拯卹救其彫困三

吳義興晉陵及會稽遭水之縣尤甚者全除一年租  
布其次聽除半年受振貧者即以賜之五月蜀人張  
育自獼蜀王帥衆圍成都遣使稱藩秋七月涼州地  
震山崩苻堅將鄧羌攻張育滅之八月以長秋將建  
權停婚姻九月丁丑有星孛于天市冬十一月己酉  
天門蝥賊攻郡太守王匪死之征西將軍桓豁遣師  
討平之長城人錢步射錢弘等作亂吳興太守朱序  
討平之癸酉鎮遠將軍桓石虔破苻堅將姚萇於墊

江

三年春正月辛亥大赦夏五月景午北中郎將徐充

嘉靖戊午年

晉書卷之九十一

七

二州刺史藍田侯王坦之卒甲寅以中軍將軍揚州  
刺史桓沖為鎮北將軍徐州刺史鎮丹徒尚書僕射  
謝安領揚州刺史秋八月癸巳立皇后王氏大赦加  
文武位一等九月帝講孝經冬十月癸酉朔日有蝕  
之十二月甲申神獸門災癸未皇太后詔曰頃日蝕  
告變水旱不適雖克已思救未盡其方其賜百姓窮  
者米人五斛癸巳帝釋奠于中堂祠孔子以顏回配  
太元元年春正月壬寅朔帝加元服見于太廟皇大  
后歸政甲辰大赦改元景午帝始臨朝以征西將軍  
桓豁為征西大將軍領軍將軍郗愔為鎮軍大將軍  
中軍將軍桓沖為車騎將軍加尚書僕射謝安中書  
監錄尚書事甲子謁建平寺四陵夏五月癸丑地震  
甲寅詔曰頃者上天垂監譴告屢彰朕有懼焉震惕  
于心思所以議獄緩死赦過宥罪庶回大變與之更  
始於是大赦增文武位各一等六月封河間王欽子  
範之為章武王秋七月苻堅將苟萇陷涼州虜刺史  
張天錫盡有其地乙巳除度田收租之制公王以下  
口稅米三斛蠲在役之身冬十月移淮北流人於淮  
南十一月己巳朔日有蝕之詔太官徹膳十二月苻  
堅使其將苻洛攻代執代王涉翼犍

二年春正月繼絕世繼功臣三月以兖州刺史朱序為南中郎將梁州刺史監沔中諸軍鎮襄陽閏月壬午地震甲申暴風折木發屋夏四月巳酉雨雹五月丁丑地震六月巳巳暴風揚沙石林邑貢方物秋七月乙卯老人星見八月壬辰車騎將軍桓沖來朝丁未以尚書僕射謝安為司徒景辰使持節都督荆梁寧益交廣六州諸軍事荊州刺史征西大將軍桓豁卒冬十月辛丑以車騎將軍桓沖都督荆江梁益寧交廣七州諸軍事領護南蠻校尉荊州刺史尚書王藍為徐州刺史督江南晉陵諸軍征西司馬謝玄為

兖州刺史廣陵相監江北諸軍壬寅散騎常侍左光祿大夫尚書令王彪之卒十二月庚寅以尚書王劭為尚書僕射  
三年春二月乙巳作新宮帝移居會稽王邸三月乙丑雷雨暴風發屋折木夏五月庚午陳留王曹恢薨六月大水秋七月辛巳帝入新宮乙酉老人星見南方

四年春正月辛酉大赦郡縣遭水旱者減租稅景子謁建平等七陵二月戊午苻堅使其子丕攻陷襄陽執南中郎將朱序又陷順陽三月大疫壬戌詔曰狡

寇縱逸藩守傾沒疆場之虞事兼平日其內外衆官各悉心戮力以康庶事又年穀不登百姓多匱其詔御所供事後儉約九親供給衆官廩俸權可減半凡諸役費自非軍國事要皆宜停省以周時務癸未使右將軍毛武生帥師伐蜀夏四月苻堅將苻鍾陷魏興太守吉挹死之五月苻堅將句難彭超陷盱眙高密內史毛璪之為賊所執六月大旱戊子征虜將軍謝玄及超難戰于君川大破之秋八月丁亥以左將軍王蘊為尚書僕射乙未暴風揚砂石九月盜殺連安太守傅湛冬十二月己酉朔日有饑之

五年春正月乙巳謁崇平陵夏四月大旱癸酉大赦五歲刑以下五月大水以司徒謝安為衛將軍儀同三司六月甲寅震含章殿四柱并殺內侍二人甲子以此歲荒儉大赦自太元三年以前逋租宿債皆蠲除之其鰥寡窮獨孤老不能自存者人賜米五斛丁卯以驃騎將軍琅邪王道子為司徒秋九月癸未皇后王氏崩冬十月九真太守李遜據交州及十一月乙酉葬定皇后于隆平陵

六年春正月帝初奉佛法立精舍於殿內封諸沙門以居之丁酉以尚書謝石為尚書僕射初置督運御



史官夏六月庚子朔日有蝕之揚荆江三州大水已  
已改制度減煩費損吏士員七百人秋七月景子赦  
五歲刑已下甲午交趾太守杜瑗斬李遜交州平大  
饑冬十一月已亥以鎮軍大將軍郗愔爲司空會稽  
人檀元之反自號安東將軍鎮軍參軍謝藹之討平  
之十二月甲辰符堅遣其襄陽太守閻震寇竟陵襄  
陽太守桓石虔討擒之

七年春三月林邑范熊遣使獻方物秋八月癸卯大  
赦九月東夷五國遣使來貢方物符堅將都貴焚燒  
泗北田穀略襄陽百姓而去冬十月景子雷西大雩

八年春二月癸未黃霧四塞三月始興南康廬陵大  
水平地五丈丁巳大赦夏五月輔國將軍楊亮伐蜀  
拔五城擒符堅將魏光秋七月鷹揚將軍郭洽及符  
堅將張崇戰于武當大敗之八月符堅帥衆渡淮遣  
征討都督謝石冠軍將軍謝玄輔國將軍謝琰西中  
郎將桓伊等距之九月詔司徒琅邪王道子録尚書  
六條事冬十月符堅弟融陷壽春乙亥諸將及符堅  
戰于肥水大破之俘斬數萬計獲堅輿輦及雲母車  
十一月庚申詔衛將軍謝安勞旋師于金城壬子立  
陳留王世子靈誕爲陳留王十二月庚午以寇難初

平大赦以中軍將軍謝石爲尚書令開酒禁始增百  
姓稅米口五石前句町王翟遼背符堅舉兵於河南  
慕容垂自鄴與遼合遂攻堅子暉於洛陽仇池公楊  
世奔還隴右遣使稱藩

九年春正月庚子封武陵王孫寶爲臨川王戊午立  
新寧王晞子遵爲新寧王辛亥謁建平平等四陵龍驤  
將軍劉牢之克譙城車騎將軍桓冲部將郭寶伐新  
城魏興上庸三郡降之二月辛巳使持節都督荆江  
梁寧益交廣七州諸軍事車騎將軍荊州刺史桓冲  
卒慕容垂自洛陽與翟遼攻符堅子丕於鄴三月以

衛將軍謝安爲太保符堅北地長史慕容泓平陽太  
守慕容冲並起兵皆堅夏四月己卯增置太學生百  
人封張天錫爲西平公使竟陵太守趙統伐襄陽克  
之符堅將姚萇背堅起兵於北地自立爲王國彌秦  
六月癸丑朔崇德皇太后褚氏崩慕容泓爲其舛父  
冲所殺冲自稱皇太弟秋七月戊戌遣兼司空高密  
王純之脩謁洛陽五陵己酉葬康獻皇后于崇平陵  
百濟遣使來貢方物符堅及慕容冲戰于鄭西堅師  
敗績八月戊寅司空郗愔薨九月辛卯前鋒都督謝  
玄攻苻堅將兖州刺史張崇于鄆城克之甲午加徐

謝安大都督揚江荆司豫徐兗青冀幽并梁益雍源十五州諸軍事冬十月辛亥朔日有蝕之丁巳河間王曇之薨乙丑以玄象垂度大赦庚午立前新蔡王晃弟崇為新蔡王苻堅青州刺史苻朗帥眾來降十一月苻堅將呂光稱制于河方自彌酒泉公慕容沖僭即皇帝位于阿房

十年春正月甲午謁諸陵二月立國學蜀郡太守任權斬苻堅益州刺史李平益州平三月滎陽人鄭燮以郡來降苻堅國亂使使奉表請迎龍驤將軍劉牢之及慕容垂戰于黎陽王師敗績夏四月景辰劉牢

之與沛郡太守相次及垂戰于五橋澤王師又敗績壬戌太保謝安帥眾救苻堅五月大水苻堅留太子宏守長安奔于五將山六月宏來奔慕容沖入長安秋七月苻丕自枋頭西走龍驤將軍檀玄追之為丕所敗旱饑丁巳老人星見八月甲午大赦丁酉使持節侍中中書監大都督十五州諸軍事衛將軍太保謝安薨庚子以琅邪王道子為都督中外諸軍事是月姚萇殺苻堅而僭即皇帝位九月呂光據姑臧自稱涼州刺史苻丕僭即皇帝位于晉陽冬十月丁亥論淮肥之功追封謝安廬陵郡公封謝石南康公謝

玄康樂公謝琰望蔡公桓伊末脩公自餘封拜各有  
差是歲乞伏國仁自稱大單于秦河二州牧  
十一年春正月辛未慕容垂僭即皇帝位于中山壬  
午翟遼謁黎陽執太守滕恬之乙酉謁諸陵慕容冲  
將許木末殺慕容冲於長安三月大赦太山太守張  
願以郡叛降于翟遼夏四月以百濟王世子餘暉為  
使持節都督鎮東將軍百濟王代王拓拔圭始改稱  
魏癸巳以尚書僕射陵納為尚書左僕射譙王恬為  
尚書右僕射六月巳卯地震庚寅以前輔國將軍揚  
亮為西戎校尉雍州鎮衛山陵秋八月庚午封

孔靖之為奉聖亭侯奉宣尼祀丁亥安平王邃之薨  
翟遼寇譙龍驤將軍朱序擊走之冬十月慕容垂破  
符丕於河東丕走東垣揚威將軍馮該擊斬之傳首  
京都甲申海西公弈薨十一月符丕將符登僭即皇  
帝位於隴東

十二年春正月乙巳以豫州刺史朱序為青兗二州  
刺史鎮淮陰丁未大赦壬子暴風發屋折木戊午慕容  
垂寇河東濟北太守溫詳奔彭城翟遼遣子釗寇  
陳潁朱序擊走之夏四月戊辰尊夫人李氏為皇太  
妃巳丑雨雹高平人翟暢執太守徐含遠以郡降于

翟遼六月癸卯東帛聘處士戴逵龔玄之秋八月辛巳立皇子德宗爲皇太子大赦增文武位二等大酺五日賜百官布帛各有差九月戊午復新寧王遵爲武陵王立梁王璿子穌爲梁王冬十一月松滋太守王暹之討翟遼于洛口敗之

十三年夏四月戊午以青兗二州刺史朱序爲持節都督雍梁沔中九郡諸軍事雍州刺史譙王恬之爲鎮北將軍青兗二州刺史夏六月旱乞伏國仁死第乾歸嗣僞位僭號河南王秋七月翟遼將翟發寇洛陽河南太守郭給距破之冬十二月戊子濤水入石頭毀大桁殺人乙未大風晝晦延賢堂災景申蝨斯百堂客館驃騎庫皆災己亥加尚書令謝石衛將軍開府儀同三司庚子尚書令衛將軍開府儀同三司謝石薨

十四年春正月癸亥詔淮南所獲俘虜付諸作部者一皆散遣男女自相配匹賜百日廩其沒爲軍賞者悉贖出之以襄陽淮南饒沃地各立一縣以居之彭城妖賊劉黎僭稱皇帝於皇丘龍驤將軍劉牢之討平之二月扶南獻方物呂光僭號三河王夏四月甲辰彭城王弘之薨翟遼寇滎陽執太守張卓六月壬

寅使持節都督荆益寧三州諸軍事荊州刺史桓石  
虔卒秋七月甲寅宣陽門四柱災八月姚萇破符  
登獲其僞后毛氏丁亥汝南王羲薨九月庚午以尚  
書左僕射陸納為尚書令冬十二月乙巳雨水水  
十五年春正月乙亥鎮北將軍譙王恬之薨龍驤將  
軍劉牢之及翟遼張願戰于太山王師敗績征虜將  
軍朱序破慕容末於太行二月辛巳以中書令王恭  
為都督青兗幽并冀五州諸軍事前將軍青兗二州  
刺史三月巳酉朔地震戊辰大赦秋七月丁巳有星  
孛于壯河八月未嘉人李耽舉兵反太守劉懷之討  
平之巳丑京師地震有星孛于壯斗犯紫微河中諸  
郡及兗州大水龍驤將軍朱序攻翟遼于滑臺大敗之  
張願來降九月丁未以吳郡太守王珣為尚書僕射  
冬十二月巳未地震

十六年春正月庚申改築大廟夏六月慕容末寇河  
南太守楊佺期擊破之巳未章武王範之薨秋九月  
癸未以尚書右僕射王珣為尚書左僕射以太子詹  
事謝琰為尚書右僕射新廟成冬十一月姚萇敗符  
登于安定

十七年春正月巳巳朔大赦除逋租宿債夏四月齊

國內史蔣喆殺樂安太守辟閭濬據青州反北平原  
太守辟閭渾討平之五月丁卯朔日有蝕之六月癸  
卯京師地震甲寅濤水入石頭毀大桁末嘉郡潮水  
湧起近海四縣人多死者乙卯大風折木戊午梁王  
勰薨慕容垂襲翟釗于黎陽敗之釗奔于慕容末秋  
七月丁丑太白晝見八月新作東宮冬十月丁酉太  
白晝見辛亥都督荆益寧三州諸軍事荆州刺史王  
忱卒十一月癸酉以黃門郎殷仲堪爲都督荆益梁  
三州諸軍事荆州刺史庚寅徙封琅邪王道子爲會  
稽王封皇子德文爲琅邪王十二月己未地震是歲

自秋不雨至于冬

十八年春正月癸卯朔地震二月己未又地震三月  
翟釗寇河南夏六月己亥始興南康廬陵大水深五  
丈秋七月旱閏月妖賊司馬徽聚黨於馬頭山劉牢  
之遣部將討平之九月景戌龍驤將軍楊佺期擊氏  
帥楊佛嵩于潼谷敗之冬十月姚萇死子興嗣僞位  
十九年夏六月壬子追尊會稽王太妃鄭氏爲簡文  
宣太后秋七月荆徐二州大水傷秋稼遣使振卹之  
八月己巳尊皇太妃李氏爲皇太后宮曰崇訓慕容  
垂擊慕容末於長子斬之冬十月慕容垂遣其子惡

奴寇廩丘東平太守韋簡及番將尹國戰于平陸簡  
死之是歲符登爲姚興所殺登太子崇奔于遼中僭  
稱皇帝

二十年春二月作宣太后廟甲寅散騎常侍光祿大  
夫開府儀同三司尚書令陸納卒三月庚辰朔日有  
蝕之夏六月荆徐二州大水十一月魏王拓拔圭擊  
慕容垂子寶于黍谷敗之

二十一年春正月造清暑殿三月慕容垂攻平城拔  
之夏四月新作永安宮丁卯雨雹慕容垂死子寶嗣  
僞位五月甲子以望蔡公謝琰爲尚書左僕射大水

六月呂光僭即天王位秋九月庚申帝崩于清暑殿  
時年三十五葬隆平陵帝幼稱聰慧間文之崩也時  
年十歲云晡不臨左右進諫答曰哀至則哭何常之  
有謝安嘗歎以爲精理不減先帝初威權已出雅有  
人主之量既而溺於酒色殆爲長夜之飲末年長星  
見帝心甚惡之於華林園舉酒祝之曰長星勸汝一  
杯酒自古何有萬歲天子邪太白連年晝見地震水  
旱爲變者相屬醒日既少而傍無正人竟不能改焉  
時張貴人有寵年幾三十帝戲之曰汝以年當廢矣  
貴人潛怒向夕帝醉遂暴崩時道子昏惑元顯專權



竟不推其罪人初簡文帝見讖云晉祚盡昌明及帝  
之在孕也李太后夢神人謂之曰汝生男以昌明為  
字及產東方始明因以為名焉簡文帝後悟乃流涕  
及為清暑殿有識者以為清暑反為楚聲哀夢之徵  
也俄而帝崩晉祚自此傾矣西晉書曰昌明  
史臣曰前史稱不有廢也君何以興若乃天挺惟神  
光膺嗣位邁油雲而驤首濟沈川而能躍少康一旅  
之衆所以闡帝圖成湯七十之基所以興王業靜河  
海於既世補穹圓於已紊事異於斯則弗由也簡皇  
以虛白之姿在屯如之會岷桓氏祭則寘人太宗

晏駕寧康纂業天誘其衷姦臣自隕于時西踰劔岫  
而跨靈山北振長河而臨清洛荆吳戰旅嘯叱成雲  
名賢間出舊德斯在謝安可以鎮雅俗彪之是以正  
紀綱桓沖之夙夜王家謝玄之善斷軍事于時上天  
乃眷彊氏自泯五尺童子振袂臨江思所以挂旆天  
山封泥函谷而條綱弗垂威恩罕樹道子荒于朝政  
國寶景以小人拜授之榮初非天旨鬻刑之貨自走  
權門去毒賦年滋稔民歲廣是以聞人許崇馳書詣關  
烈宗念其抗直而惡聞逆耳肆一醉於崇朝飛千觴  
於長夜雖復昌明表夢安聽神言而金行頽弛抑亦

人事語曰大國之政未陵夷小邦之亂已傾覆也屬  
苻堅百六之秋棄肥水之衆帝號為武不亦優哉

贊曰君若綴旒道非交泰簡皇疑寂不貽伊害孝武  
登朝姦雄日消燕之擊路鄭叔分鑣倡臨帝席酒勸

天妖金風不競人事先彫  
春雷因自矜古久童子神時胡山思河以卦微天

而皆靈山北野身何而  
各賢開出書或禮或  
言紀第凡

帝紀第十

晉書十

唐太宗文皇帝

御撰

安帝

安皇帝諱德宗字德宗孝武帝長子也太元十二年

八月辛巳立為皇太子二十一年九月庚申孝武帝

崩辛酉太子即皇帝位大赦癸亥以司徒會稽王道

子為大傅攝政冬十月甲申葬孝武皇帝于隆平陵

大雪隆安元年春正月己亥朔帝加元服改元增文

武位一等太傅會稽王道子稽首歸政以尚書左僕

射王珣為尚書令領軍將軍王國寶為尚書左僕射

萬曆七年

晉書十

二月呂光將禿髮烏孤自稱大都督大單于國號南涼擊光將竇苟于金昌大破之甲寅尊皇太后李氏爲太皇太后戊午立皇后王氏三月呂光子纂爲乞伏軋歸所敗光建康太守段業自號涼州牧慕容寶敗魏師于薊夏四月甲戌兗州刺史王恭豫州刺史庾楷舉兵以討尚書左僕射王國寶建威將軍王緒爲名中申殺國寶及緒以悅于恭恭乃罷兵戊子大赦五月前司徒長史王廞以吳郡反王恭討平之慕容寶將慕容詳僭即皇帝位于中山寶奔黃龍秋八月呂光爲其僕射楊軌散騎常侍郭磨所攻光子纂擊走之九月慕容寶將慕容麟斬慕容詳于中山因僭即皇帝位冬十月慕容麟爲魏師所殺

二年春三月龍舟二災夏五月蘭汗弑慕容寶而自稱大將軍昌黎王秋七月慕容寶子盛斬蘭汗僭稱長樂王攝天子位兗州刺史王恭豫州刺史庾楷荊州刺史殷仲堪廣州刺史桓玄南蠻校尉楊佺期等舉兵反八月江州刺史王渝奔于臨川景子寧朔將軍鄧啟及慕容德將慕容法戰于管城王師敗績景成慕容盛僭即皇帝位於黃龍桓玄大敗王師于白石九月辛卯加大傅會稽王道子黃鉞遣征虜將軍

會稽王世子元顯前將軍王珣右將軍謝琰討桓玄等已亥破庾楷于牛渚景午會稽王道子屯中堂元顯守石頭巳酉前將軍王珣守北郊右將軍謝琰備宣陽門輔國將軍劉牢之次新亭使子敬宣擊敗恭恭奔曲阿長塘湖湖尉收送京師斬之於是遣太常殷茂喻仲堪及玄玄等走于尋陽冬十月新野言騶虞見景子大赦壬午仲堪等盟于尋陽推桓玄為盟主十一月以琅邪王德文為衛將軍開府儀同三司領軍將軍王雅為尚書左僕射十二月巳五魏王圭即尊位年號天興京兆人韋禮帥襄陽流人叛降于

魏興巳酉前新安太守杜炯反于京口會稽王世子元顯討斬之禿髮烏孤自稱武威王

三年春正月辛酉封宗室蘊為淮陵王二月甲辰河

間王國鎮薨林邑范達陷日南九真遂寇交趾太守

杜瑗討破之段業自稱涼王仇池公楊盛遣使稱藩

獻方物三月巳卯追尊所生陳夫人為德皇太后夏

四月乙未加尚書令王珣衛將軍以會稽王世子元

顯為揚州刺史六月戊子以琅邪王德文為司徒慕

容德陷青州害龍驤將軍辟閭渾遂僭即皇帝位于

廣固秋八月禿髮烏孤死其弟利鹿孤嗣偽位冬十

晉書卷之十一  
月姚興陷洛陽執河南太守辛恭靜十一月甲寅妖  
賊孫恩陷會稽內史王凝之死之吳國內史桓譙臨  
海太守新蔡王崇義興太守魏隱並委官而遁吳興  
太守謝邈永嘉太守司馬逸皆遇害遣衛將軍謝琰  
輔國將軍劉牢之逆擊走之十二月桓玄罷江陵荆  
州刺史殷仲堪南蠻校尉楊佺期並遇害呂光立其  
太子紹為天王自號太上皇是日光死呂纂弒紹而  
自立是歲荆江大水平地三丈  
四年春正月乙亥大赦二月己丑有星孛于奎婁進  
至紫微三月彗星見于太微夏四月地震孫恩寇浹

口五月景寅散騎常侍衛將軍東亭侯王珣卒己卯  
會稽內史謝琰為孫恩所敗死之恩轉寇臨海六月  
庚辰朔日有蝕之旱輔國司馬劉裕破恩於南山恩  
將盧循陷廣陵死者三千餘人以琅邪王師何澄為  
尚書左僕射秋七月壬子太皇太后李氏崩丁卯大  
赦是月姚興伐乞伏乾歸降之八月丁亥尚書右僕  
射王雅卒壬寅葬文太后于修平陵九月癸丑地震  
冬十一月寧朔將軍高雅之及孫恩戰于餘姚王師  
敗績以揚州刺史元顯為後將軍開府儀同三司都  
督揚豫徐兗青幽冀并荆江司雍梁益交廣十六州

諸軍事前將軍劉宰之爲鎮北將軍封元顯子彥璋爲東海王十二月戊寅有星孛於天市是歲河右諸郡秦涼武昭王李玄成爲秦涼二州牧涼公年號庚子

五年春二月景子孫恩復寇浹口呂超弒呂纂以其兄隆僭卽僞位三月甲寅衆星西流歷太微夏五月孫恩寇吳國內史袁山松死之沮渠蒙遜殺段業自號大都督北涼州牧六月甲戌孫恩至丹徒乙亥內外戒嚴百官入居于省冠軍將軍高素右衛將軍張崇之守石頭輔國將軍劉襲柵斷淮口丹楊尹司馬

恢之戍南岸冠軍將軍桓謙輔國將軍司馬允之游擊將軍毛遂備白石左衛將軍王嘏領軍將軍孔安國屯中皇堂徵豫州刺史譙王尚之衛京師寧朔將軍高雅之擊孫恩於廣陵之郁洲爲賊所執秋七月段興弒慕容盛盛叔父熙盡誅段氏因僭稱尊號九月呂隆之降于姚興冬十月姚興帥師侵魏大敗而旋是歲饑禁酒

元興元年春正月庚午朔大赦改元以後將軍元顯爲驃騎大將軍征討大都督鎮北將軍劉牢之爲元顯前鋒前將軍譙王尚之爲後部以討桓玄二月景

午帝戎服餞元顯于西池丁巳遣兼侍中齊王柔之  
以騶虞幡宣告荆江二州丁卯桓玄敗王師于姑孰  
譙王尚之齊王柔之並死之以右將軍吳隱之爲都  
督交廣二州諸軍事廣州刺史三月己巳劉牢之叛  
降于桓玄辛未王師敗績于新亭驃騎大將軍會稽  
王世子元顯東海王彥璋冠軍將軍毛泰游擊將軍  
毛遂並遇害壬申桓玄自爲侍中丞相錄尚書事以  
桓謙爲尚書僕射遷太傅會稽王道子于安城玄俄  
又自稱太尉揚州牧總百揆以琅邪王德文爲太宰  
臨海太守辛景擊孫恩斬之是月禿髮利鹿孤死

僞擅嗣僞位秋七月乙亥新蔡王崇爲其奴所害八  
月庚子尚書下舍災冬十月冀州刺史劉軌叛奔于  
慕容德十二月庚申會稽王道子爲桓玄所害曲赦  
廣陵彭城大逆以下

二年春二月辛丑建威將軍劉裕破徐道覆于東陽  
乙卯桓玄自稱大將軍丁巳冀州刺史孫無終爲桓  
玄所害夏四月癸巳朔日有蝕之秋八月玄又自號  
相國楚王九月南陽太守庾仄起義兵爲玄所敗冬  
十一月壬午玄遷帝于永安宮癸未移太廟神主于  
琅邪國十二月壬辰玄篡位以帝爲平固王辛亥帝

蒙塵于尋陽

三年春二月帝在尋陽庚寅夜濤水入石頭漂殺人  
戶乙卯建武將軍劉裕帥沛國劉毅東海何無忌等  
舉義兵景辰斬桓玄所署徐州刺史桓修于京口青  
州刺史桓弘于廣陵丁巳義師濟江三月戊午劉裕  
斬玄將吳甫之于江乘斬皇甫敷於羅落巳未玄衆  
潰而逃庚申劉裕置留臺具百官壬戌桓玄司徒王  
謐推劉裕行鎮軍將軍徐州刺史都督揚徐兗豫青  
冀幽并八州諸軍事假節劉裕以謐領揚州刺史錄  
尚書事辛酉劉裕誅尚書左射王愉愉子荊州刺史

史緩司州刺史溫詳辛未桓玄逼帝西上景戌密詔  
以幽逼於玄萬機虛曠令武陔王遵依舊典承制摠  
百官行事加侍中餘如故并大赦謀反大逆巳下惟  
桓玄一祖之後不宥夏四月巳丑大將軍武陵王遵  
稱制總萬機庚寅帝至江陵庚戌輔國將軍何無忌  
振武將軍劉道規及桓玄將庾稚何澹之戰于湓口  
大破之玄復逼帝東下五月癸酉冠軍將軍劉毅及  
桓玄戰於崢嶸洲又破之巳卯帝復幸江陵辛巳荆  
州別駕王康產南郡太守王騰之奉帝居于南郡壬  
午督護馮遷斬桓玄於貊盤洲乘輿反正于江陵甲



申詔曰姦兇篡逆自古有之朕不能式遏於漸以致播越賴鎮軍將軍裕英略奮發忠勇絕世冠軍將軍毅等誠心宿著協同嘉謀義聲既振士庶效節社稷載安四海齊慶其大赦凡諸畏逼事屈逆命者一無所問戊寅奉神主入于太廟閏月己丑桓玄故將揚武將軍桓振陷江陵劉毅何無忌退守尋陽帝復蒙塵于賊營六月益州刺史毛璩討僞梁州刺史桓希斬之秋七月戊申宋安皇后何氏崩八月癸酉祔葬穆帝章皇后于永平陵九月前給事中刁騁秘書丞王邁之謀反伏誅冬十月盧循寇廣州刺史吳隱之爲循所敗執始興相阮腆之而還慕容德死兄子超嗣僞位

義熙元年春正月帝在江陵南陽太守魯宗之起義兵襲破襄陽己丑劉毅次于馬頭桓振以帝屯于江津辛卯宗之破振將溫楷于柞溪進次紀南爲振所敗振武將軍劉道規擊桓謙走之乘輿反正帝與琅邪王辛道規舟戊戌詔曰朕以寡德夙纂洪緒不能緝熙遐邇式遏姦兇逆臣桓玄乘釁肆亂乃誣罔天人篡據極位朕躬播越淪胥荒裔宣皇之基眇焉以墜賴鎮軍將軍裕忠武英斷誠冠終古運謀機始貞

賢協其契，拔淚誓衆，義士感其心，故霜戈一揮，巨猾  
奔迸，三率稜威，大憝授首，而孽振猖狂，嗣位荆郢，幸  
天祚社稷，義旗載捷，狡徒沮潰，朕獲反正，斯實宗廟  
之靈，勤王之勲，豈朕一人獨享，伊祐思與億兆，幸茲  
更始，其大赦改元，唯玄振一祖及同黨不在原例，賜  
百官爵二級，鰥寡孤獨，殺入五斛，大酺五日，二月丁  
巳，留臺備乘輿，法駕迎帝於江陵，弘農太守戴寧之  
建威主簿徐惠子等謀反，伏誅，平西叅軍譙縱害平  
西將軍益州刺史毛璩，以蜀叛，三月，桓振復襲江陵，  
荊州刺史司馬休之、襄陽建威將軍劉懷肅討

振，斬之，帝至自江陵，乙未，百官詣闕請罪，詔曰：「此非  
諸卿之過，其還率職。」戊戌，舉章皇后哀三日，臨于西  
堂，劉裕及何無忌等抗表遜位，不許，庚子，以琅邪王  
德文為大司馬，武陵王遵為太保，加鎮軍將軍，劉裕  
為侍中，車騎將軍，都督中外諸軍事，甲辰，詔曰：「自頃  
國難之後，人物彫殘，常所供奉，猶不改舊，豈所以視  
人如傷，禹湯歸過之誠哉，可籌量減省。」夏四月，劉裕  
旋鎮京口，戊辰，餞于東堂，五月癸未，禁綃扇及携蒲  
游擊將軍章武王秀，益州刺史司馬軌之謀反，伏誅，  
桓玄故將桓亮，符宏，刁預，寇湘州守將擊之，之秋八

晉帝紀十  
月甲子封臨川王子脩之為會稽王冬十一月乞伏  
乾歸伐仇池仇池公楊盛大破之是歲涼武昭王玄  
盛遣使奉表稱藩

二年春正月益州刺史司馬榮期擊譙縱將譙子明  
于白帝破之夏五月封高密王子法蓮為高陽王秋  
七月梁州刺史楊敬有罪伏誅冬十月論匡復之  
功封車騎將軍劉裕為豫章郡公撫軍將軍劉毅南  
平郡公右將軍何無忌安成郡公自餘封賞各有差  
乙亥以左將軍孔安國為尚書左僕射十二月盜殺  
零陵太守阮野

三年春二月己酉車騎將軍劉裕來朝誅東陽太守  
殷仲文南蠻校尉殷叔文晉陵太守殷道叔永嘉太  
守駱球己丑大赦除酒禁夏五月大水六月姚興將  
赫連勃勃僭稱天王于朔方國號夏秋七月戊戌朔  
日有蝕之汝南王遵之有罪伏誅八月遣冠軍將軍  
劉敬宣持節監征蜀諸軍事冬十一月赫連勃勃大  
敗秃髮儁檀儁檀奔于南山是歲高雲馮跋殺慕容  
熙雲僭即帝位

四年春正月甲辰以琅邪王德文領司徒車騎將軍  
劉裕為揚州刺史錄尚書事庚申侍中太保武陵王

遵薨夏四月散騎常侍尚書左僕射孔安國卒甲午  
加吏部尚書孟昶尚書左僕射冬十一月癸丑雷梁  
州刺史楊思平有罪棄市辛卯大風拔樹是月禿髮  
傉檀僭即涼王位十二月陳留王曹靈誕薨

五年春正月辛卯大赦庚戌以撫軍將軍劉毅爲衛  
將軍開府儀同三司加輔國將軍何無忌鎮南將軍  
戊戌尋陽地震二月慕容超將慕容興宗寇宿豫陽  
平太守劉千載南陽太守趙元並爲賊所執三月乙  
亥大雪平地數尺車騎將軍劉裕帥師伐慕容超夏  
六月景寅震于太廟劉裕大破慕容超于臨朐秋七  
月姚興將乞伏乾歸僭稱西秦王於苑川九月戊辰  
離班弒高雲雲將馮跋攻班殺之跋僭即王位仍號  
燕冬十月魏清河王紹弒其主圭

六年春二月丁亥劉裕攻慕容超尅之齊地悉平是  
月廣州刺史盧循反寇江州三月禿髮傉檀及沮渠  
蒙遜戰于窮泉傉檀敗績壬申鎮南將軍江州刺史  
何無忌及循戰于豫章王師敗績無忌死之夏四月  
青州刺史諸葛長民兗州刺史劉藩并州刺史劉道  
憐乃入衛京師五月景子大風拔木戊子衛將軍劉  
毅及盧循戰于桑落洲王師敗績尚書左僕射孟昶

懼自殺巳未大赦乙丑循至淮口內外戒嚴大司馬  
琅邪王德文都督宮城諸軍事次中皇堂太尉劉裕  
次石頭梁王琮之屯南掖門冠軍將軍劉敬宣屯北  
郊輔國將軍孟懷玉屯南岸建武將軍王仲德屯越  
城廣武將軍劉懷默屯建陽門淮口築柵浦藥園廷  
尉三壘以距之景寅震太廟鴟尾秋七月庚申盧循  
遁走甲子使輔國將軍王仲德廣川太守劉鍾河間  
內史蒯恩等帥衆追之是月盧循寇荊州刺史劉道  
規雍州刺史魯宗之等敗之又破徐道覆于華容賊  
復走尋陽八月姚興將桓譙寇江陵劉道規敗之冬

十一月蜀賊譙縱陷巴東守將溫祚時延祖死之十  
二月壬辰劉裕破盧循于豫章

七年春二月壬午右將軍劉藩斬徐道覆于始興傳  
首京師夏四月盧循走交州刺史杜慧度斬之秋七  
月丁卯以荊州刺史劉道規爲征西大將軍開府儀  
同三司冬十月沮渠蒙遜伐涼涼武昭王玄盛與戰  
敗之

八年春二月景子以吳興太守孔靖爲尚書右僕射  
三月甲寅山陰地陷四尺有聲如雷夏五月乞伏公  
府弒乞伏乾歸乾歸子熾盤誅公府僭卽僞位六月

以平北將軍魯宗之爲鎮北將軍秋七月甲午武陵  
王季度薨庚子征西大將軍劉道規卒八月皇后王  
氏崩辛亥高密王純之薨九月癸酉葬僖皇后于休  
平陵己卯太尉劉裕害右將軍兗州刺史劉藩尚書  
左僕射謝混庚辰裕矯詔曰劉毅包藏禍心構逆南  
夏藩混助亂志肆姦宄賴寧輔玄鑒撫機挫銳凶黨  
卽戮社稷又安夫好生之德所因者本肆眚覃仁實  
資玄澤况事興大憝禍自元凶其大赦天下唯劉毅  
不在其例並增文武位一等孝順忠義隱滯遺逸必  
令聞達己丑劉裕帥師討毅裕參軍王鎮惡陷江陵  
城毅自殺冬十一月沮渠蒙遜僭號河西王十二月  
以西陵太守朱齡石爲建威將軍益州刺史帥師伐  
蜀分荊州十郡置湘州是歲廬陵南康地四震  
九年春三月景寅劉裕害前將軍諸葛長民及其弟  
輔國大將軍黎民從弟寧朔將軍秀之三月戊寅加  
劉裕鎮西將軍豫州刺史林邑范湖達寇九真交州  
刺史杜慧度斬之夏四月壬戌罷臨沂湖孰皇后脂  
澤田四十頃以賜貧人弛湖池之禁封鎮北將軍魯  
宗之爲南陽郡公秋七月朱齡石克成都斬譙縱益  
州平九月封劉裕次子義真爲桂楊公冬十二月安

平王球之薨是歲高句麗倭國及西南夷銅頭大師並獻方物

十年春三月戊寅地震夏六月乞伏熾盤帥師伐禿髮俥檀滅之秋七月淮北大風壞廬舍九月丁巳朔日有蝕之林邑遣使來獻方物是歲城東府

十一年春正月荊州刺史司馬休之雍州刺史魯宗之並舉兵貳於劉裕裕帥師討之庚午大赦丁丑以吏部尚書謝裕為尚書左僕射二月丁未姚興死子泓嗣偽位三月辛巳淮陵王蘊薨壬午劉裕及休之戰于江津休之敗奔襄陽夏四月乙卯青冀二州刺

史劉敬宣為其參軍司馬道賜所害五月甲申彗星

二見甲午休之宗之出奔子姚泓論平蜀功封劉裕子義隆彭城公朱齡石豐城公己酉霍山崩出銅鍾六枚秋七月景戌京師大水壞太廟辛亥晦日有蝕之八月丁未尚書左僕射謝裕卒以尚書右僕射劉穆之為尚書左僕射九月己亥大赦

十二年春正月姚泓使其將魯軌寇襄陽雍州刺史趙倫之擊走之二月加劉裕中外大都督夏六月赫連勃勃攻姚泓秦州陷之己酉新除尚書令都鄉亭侯劉柳卒秋八月劉裕及琅邪王德文帥眾伐姚泓

景午大赦冬十月景寅姚泓將姚光以洛陽降巴丑  
遣兼司空高密王恢之脩謁五陵  
十三年春正月甲戌朔日有蝕之二月涼武昭王李  
玄盛薨世子士業嗣位為涼州牧涼公三月龍驤將  
軍王鎮惡大破姚泓將姚紹于潼關夏劉裕敗魏將  
駝青于河曲斬青裨將阿薄于是月涼公李士業大  
敗沮渠蒙遜于鮮支澗夏五月劉裕克潼關丁亥會  
稽王脩之薨六月癸亥林邑獻馴象白鸚鵡秋七月  
劉裕克長安執姚泓收其彝器歸諸京師南海賊徐  
道期陷廣州始興相劉謙之討平之冬十二月辛未  
左僕射前將軍劉穆之卒

十四年春正月辛巳大赦青州刺史沈田子害龍驤  
將軍王鎮惡于長安夏六月劉裕為相國進封宋公  
冬十月以涼公士業為鎮西將軍封酒泉公十一月  
赫連勃勃大敗王師于青泥北雍州刺史朱齡石焚  
長安宮殿奔于潼關尋又大潰齡石死之十二月戊  
寅帝崩于東堂時年二十七葬休平陵帝不惠自少  
及長口不能言雖寒暑之變無以辨也凡所動止皆  
非已出故桓玄之篡回此獲全初讖云昌明之後有  
二帝劉裕將為禪代故密使王韶之縊帝而立恭帝



以應二帝云

恭帝

恭帝諱德文字德文安帝母弟也初封琅邪王歷中  
軍將軍散騎常侍衛將軍開府儀同三司加侍中領  
司徒錄尚書六條事元興初遷車騎大將軍桓玄執  
政進位太宰加充冕之服綠紱綬以帝為石  
陽縣公與安帝俱居尋陽及玄敗隨至江陵玄死桓  
振奄至躍馬奮戈直至階下瞋目謂安帝曰臣門戶  
何負國家而屠滅若是帝乃下牀謂振曰此豈我兄  
弟意邪振乃下馬致拜振平復為琅邪王又領徐州

刺史尋拜大司馬領司徒加殊禮義熙五年置左右  
長史司馬後事中郎四人加羽葆鼓吹十二年詔曰  
大司馬明德懋親太尉道勳光大並徽序彞倫燮和  
二氣隳俊引領思佐鼎飪而雅尚冲挹四門弗闕誠  
合大雅謚虛之道實遠急賢贊世之務昔蒲輪載徵  
異人並出東平開府奇士嚮臻濟濟之盛朕有欽焉  
可勅二府依舊辟召必將明揚俊乂嗣軌前賢矣於  
是始辟召掾屬時太尉裕都督中外諸軍詔曰大司  
馬地隆任重親賢莫貳雖府受節度可身無致敬劉  
裕之北征也帝上疏請帥所莅啓行戎路脩敬山陵

朝廷從之乃與裕俱發及有司以即戎不得奉辭陵廟帝復上疏曰臣推轂門外將革寒暑不獲展情埏遂私心罔極伏願天慈特垂聽許使臣微誠粗申即路無恨許之及姚泓滅歸于京都十四年十二月戊寅安帝崩劉裕矯稱詔曰唯我有晉誕膺明命業隆九有光宅四海朕以不德屬當多難幸賴宰輔拯厥顛覆仍恃保佑克黜禍亂遂冕旒辰極混一六合方憑阿衡惟新洪業而遘疾大漸將遂弗興仰惟祖宗靈命親賢是荷咨爾大司馬琅邪王體自先皇明德光懋屬惟儲貳眾望攸集其君臨晉邦奉係宗祀

允執其中燮和天下闡揚末誥無廢我高祖之景命是日即帝位大赦

元熙元年春正月壬辰朔改元以山陵未厝不朝會立皇后褚氏甲午徵劉裕還朝戊戌有星孛于太微西藩庚申葬安皇帝于休平陵帝受朝懸而不樂以驃騎將軍劉道憐為司空秋八月劉裕移鎮壽陽以劉懷慎為前將軍北徐州刺史鎮彭城九月劉裕自解揚州冬十月乙酉裕以其子桂陽公義真為揚州刺史十一月丁亥朔日有蝕之十二月辛卯裕加殊禮己卯太史奏黑龍四見于東方

二年夏六月壬戌劉裕至于京師傅亮承裕密旨諷  
帝禪位草詔請帝書之帝欣然謂左右曰晉氏久已  
失之今復何恨乃書赤紙為詔甲子遂遜于琅邪第  
劉裕以帝為零陵王居于秣陵行晉正朔車旗服色  
一如其舊有其文而不備其禮帝自是之後深慮禍  
機褚后常在帝側飲食所資皆出褚后故宋人莫得  
伺其隙宋永初二年九月丁丑裕使后兄叔度請后  
有間兵人踰垣而入弑帝于內房時年三十六謚恭  
皇帝葬沖平陵帝幼時性頗忍急及在藩國曾令善  
射者射馬為戲既而有人云馬者國姓而自殺之不  
祥之甚帝亦悟其悔之其後復深信浮屠道鑄貨千  
萬造丈六金像親於瓦官寺迎之步從十許里安帝  
既不惠帝每侍左右消息溫涼寢食之節以恭謹聞  
時人稱焉

始元帝以丁丑歲稱晉王置宗廟使郭璞筮之云享  
二百年自丁丑至禪代之歲年在庚申為一百四歲  
然丁丑始係西晉庚申終入宋年所餘惟一百有二  
歲耳璞蓋以百二之期促故婉而倒之為二百也  
史臣曰安帝即位之辰鍾無妄之日道子元顯並傾  
朝政主昏臣亂未有不如斯亡者也雖有手握戎麾

心存舊國迴首無良忽焉蕭散於是桓玄乘釁勢踰  
颺指六師咸泯隻馬徂遷是以宋高非典午之臣孫  
恩豈金行之寇若乃世遇顛覆則恭皇斯甚於越之  
民詎燠丹穴會稽之侶寧歎入臣去皇屋而歸來灑  
冊書而不恨夫五運攸革三微數盡猶高秋彫候理  
之自然觀其摧落人有爲之流漣者也

贊曰安承流洄大盜斯張恭乃寓命他人是綱猶存  
周赧始立懷王虛尊假號異術同亡之類以恭勤聞

帝紀第十  
晉書十六卷晉書卷十六

